محضر الجلسة التاسعة

من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الثانية لمجلس الامة الثاني عشر المعقدة في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الواقع في ٢٣ / ربيع الثالي / ١٤١٦ هجرية الموافق ١٨ / ٩ / ١٩٩٥ ميلادية .

الجِلد (۳۲)

المدد (۹)

- ١ تلاوة الارادة الملكية السامية المتضمنة فض الدورة الاستثنائية غلس الامة احتباراً من يوم الفلاثاء الواقع في ١٩ ايلول سنة ١٩٩٥ .
 - ٧ تلارة محصر الجلسة السابقة .
 - ٣ تلارة الاجازات والاعتدارات .
 - العين السيد مطير بدران المحترم .
 العين السيد مطير بدران المحترم .
 المحترم معدرة مقدم من معالي العين المشير أياس المجالي المحترم .

مجلس الأعيان

هـ تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمة .

ورجاء ان تجتمع اللجنة المالية يوم السبت في الساعة العاشرة للنظر في قانون الاستثمار ومعالي وزير المالية يكون مع اللجنة الكريمة .

وترفع الجلسة الى موعد آخر .

رئيس مجلس الاعيان احمد اللوزي

امين عام مجلس الامة

دولة رئيس المجلس : شكراً لكم ،

السيد الأمين إلعام :

الصفحة

٧٤

د – طلب معذرة مقدم من معالي العين الدكتور رجائي المعشر المحترم .

ه – طلب معذرة مقدم من سعادة العين الدكتور اشرف الكردي المحترم .

١ -- قرار اللجنة المالية رقم (٣) تاريخ ١٩٩٥/٩/١٦ بشأن :

تعیین موعد وموضوع الجلسة القادمة .

1996年,1996年,1996年,1996年,1996年,1996年,1996年年月本第二年

and the state of t

طلب معدرة مقدم من معالي العين السيد ذوقان الهنداوي المحترم .

٤ – قرارات اللجان :–

(مشروع قانون الاستثمار لسنة ١٩٩٥)

W. State Comment

make the first with a series of the series of

المقولسا السلفار ينعمه فيهارين

中心文章 18·40日本、19·66年19·16

the make a way of and the flow them with the last

محضر الجلسة

في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين المرافق ١٩٩٥/٥/١٨ ميلادي ، عقد مجلس الاعيان جلسته التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الثانية برئاسة دولة الاستاذ أحمد اللوزي وحضور عطرنة أمين عام مجلس الأمة السيد حكم محير .

٣ – معالى السيد جمال الخريشا : وزير

ع - معالى المهندس علي أبو الراغب: وزير

معالى الدكتور عبد السلام العبادي :

٣ – معالي السيد سلامه حماد : وزير

٧ - معالى الذكتورة ريما خلف الهديدي :

٨ - معالى السيد هشام التل: وزير المدل .

معالى الدكتور عبد الجيد العزام: وزير

. ٩ ــ معالي الدكتور نادر ابو الشعر : وزير

١٩- معالي السيد نادر الظهيرات : وزير

الشؤون البلدية والقروية والبيعة .

٧ ٩ - معالي الدكتور محمد أبو عليم : وزار

٣ ٧ ــ معالى الدكتور محي الدين توق : وزير

ع ١ - معالى السيد عبد الاله الحطيب : وزير

الدولة للشؤون البرلمانية .

وزير الأوقاف والشؤون والمقدسات

الصناعة والتجارة .

الأسلامية .

الداخلية . -

وزير التخطيط .

العمل .

الدولة .

التدمية الأدارية.

السياحة والآثار .

الدولة .

وتغيب باجازة من الأعضاء السادة :

١ - سعادة السيد عبد الجيد شومان (مجاز سابقاً) .

٢ -- سعادة السيد سامى مثقال الفايز (مجاز سابقاً) .

وتغيب بمعدرة من الأعضاء السادة :

١ - دولة السيد مضر بدران .

٧ -- معالي المشير حابس المجالي .

٣ -- معالي السيد ذوقان الهنداري .

٤ - معالى الدكتور رجائي المشر.

 ه سعادة الدكتور اشرف الكردي . وتغيب عن الجلسة الأعضاء السادة :

وحضر من الحكومة

٩ - سيادة الشريف زيد بن شاكر: رئيس الوزراء ووزير الدفاع .

٧ - معالى السيد عبد الرؤوف الروابده : نائب رئيس الوزراء ووزير العربية





دولة رئيس المجلس : بسم الله الرحمن الرحيم النصاب قانولي اعلن بدء الجلسة . جدول الاعمال .

السيد الامين العام:

١ – تلاوة الارادة الملكية السامية المتضمنة فض الدورة الاستثنائية لمجلس الامه اعتباراً من يوم الثلاثاء الواقع في ٩٩ ايلول سنة ١٩٩٥ .

(وهنا وقف الجميع) نحن الحسين الاول ملك المملكة الاردنية الهاشمية بمقتضى المادة (٨٧) من الدستور لصدر ارادتنا عل هو آت :-تفض الدورة الاستثبائية لمجلس الامة اعتبارا من يوم الثلاثاء الواقع في ١٩ ايلول 1990/4/14 . 1990 11

رئيس الوزراء

(وهنا جلس الجميع)

السيد الامين العام:

٢ - تلاوة محضر الجلسة السابقة .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على اعفاء السيد الامين العام من التلاوة ؟

الجميع : موافقون .

السيد الامين العام:

٣ – الاجازات والاعتذارات :

أ - طلب معذرة مقدم من دولة السيد مضر بدران .

ب - طلب معدرة مقدم من معالي المشير حابس المجالي .

ج- طلب معذرة مقدم مسن معالي العيس السيمد ذوقمان الهنداوي .

د - طلب معذرة مقدم من معالي الدكتور رجائي المعشر .

ه - طلب معارة مقدم من سعادة الدكتور اشرف الكردي .



٤ - قرارات اللجان

١ – قرار اللجنة المالية رقم (٣) تاريخ ١٦ / ۹ / ه ۱ ۹۹ ، بشأن : (مشروع قانون الاستثمار لسنة ١٩٩٥).

دولة رئيس المجلس : سعادة مقرر اللجنة.



الدكتور كمال الشاعر مقرر اللجنة

قرار رقم (٣) اجتمعت اللجنة المالية لمجلس الأعيان بعاريخ ١٩٩٥/٩/١٦ برثاسة سعادة مقرر

اللجنة الدكتور كمال الشاعر وبحضور أعضاء اللجنة أصحاب الممالي والسمادة الأعضاء السادة: -

عز الدين المفتي ، سالم مساعدة ، مروان الحمود ، محمد عودة القرعان ، حماد المايطة.

كما حضر الاجتماع من مجلس الأعيان معالي العين عبدالله صلاح ومعالي مقرر اللجنة القانونية العين جودت السبول .

وحضر الاجتماع من الحكومة معالمي وزير الصناعة والتجارة المهندس علي أبو الراغب ومعالي وزير آلمالية السيد باسل

وذلك من أجل مناقشة مشروع قانون الاستثمار سنة ١٩٩٥ المحال اليها من مجلس الأعيان لدراسته وإعطاء التوصية اللازمة

وبعد المناقشة والمداولة فمي مشروع القانون المذكور أعلاه قررت اللجنة الموافقة عليه كما ورد من مجلس النواب . وتوصي اللجنة المجلس الكريم بالموافقة على قرارها هذا

Soli in like

محصر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعلدة في ١٩٩٥/٩/١٨ من الدورة الاستثنائية الأولى المعلدة في ١٩٩٥/٩/١٨ من أعطب عبارة (يما في تلك الأثنان والمعرض بلوان) سن أعرب أن أن المعادرة أن الله المؤلى المعتشقيات).

1 والله ورف ورفت ولوزم القادق والمعتشقيات).

1 الموجه ورفت ولوزم القادق والمعتشقيات).

- الوزيـــــر: وزير الصناعه والتجارة .		
- مجلس الادارة : مجلس ادارة المؤسسة .		
مذا القانون		
المؤسسة: مؤسسة الاستثمار المنشأه بموجب		
يموجب هذا القاتون .		
- المجلسم : المجلس الإعلى للاستثمار المؤلف		
على غير ذلك :-		
اللةون المعانى المخصصة لها لاناه ما لم تدل القريف		
يكون الكلمات والعبارات التالية هيثما وردت في هذا	الموافقة على الملاة كما وردت في المشروع بعد:-	مورقه ديم وزيد من سينين بيوني.
البادة (۲)		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
الجريدة الرسمية.	(اعتبارا من) للواردة في السطر الأول.	1 414
ويعمل يه بعد مرور ثلاثين يوما على تاريخ نشره في	عبارة (بعد مرور تالتين يوما على) واستبدالها بعباره	
يسمى هذا القانون (فانون الاستثمار استه ١٩٩٥)	(الاستثمار) أينما وردت في هذا العانون. وتسطنه أهرانعه مه ورسه مي من من	
المادة (١)	المادة (- مواققة مع اضافة كلمة (تشجيع) قبل تلمه	
المادة كما وردت في المشروع		- ' ' -
	دا منا ، ساعه با را	قرار اللجنا

مجلس الاعيان

اللجنـة الماليـة امجلس الأعوان

مشروع قلتون رقم () نسنه ۱۹۹۰ قاتـــــون الاســنثمار

- العنير العسام : ا العنير العسام : الي ت don't in like

(اعبه ع) تصديد رجة التطور الاقتصادي لذا منها في كان قطياع من القطاعات المينه في الهادة الثلاثة من عنا القيادين ونشك بموجب يصدر نظام العدم العادة.	البيدج] حسب المزجة التطور الإقتصافي لذل وللك اللغيم قدم العدم المسبى بي الا منها في كان قط اع من القطاعات الميينه في ومسر تطليراتهم الغاية	
المادة (٤) المادة (٤) إ- لاغر اغن بدأ التلقون ، تعدد المناطق التي تتمتع القرة أ : بالاعتلقات المجربير ة بشائث مناطق تموية موقفة كما ور	راع) المادة (٤) الماد	المادة ٤ – موافقة كما وردت من مجلس النواب.
٣- المستثقبات ٤- القل البحري والمكك الطنينة ٥- إلى يمنا ساع لمتر لو فروعه يقرر مجلس الوزراء		
عليها في هذا القلون لا كان في احد العطاعات التالية إ- المستاعة ٢- الفادق	عليها في هذا القلون اذا كان في لحد القطاعات التالية (١-٥) لتصبح من (١-٨) على التوالي واضافة بند او فروعها : ١- الصناغة : ٢- القادق:	
المادة (٢) يتمتع أي مشروع بالإعفاءات والتمهيلات المنصدوص الموافقة	كما وردت في ألمشزوع مع تغييز أوضام من	المادة ٢ – موافقة كما وردت من مطمن النواب.
العادة كعا وريث في العشروع	قسسرار مجنسس النسواب	قدرار اللجقسه

										***************************************						قدرار اللجناء	
							بالعيارة الثلية (الضرائب المقررة)	للمبيعات وأي عنريسة مقررة) والاستعاضه عنها	الضرائب شطب عبارة (الضريبة العاممة علمي							المالية المالية	
	المالية الاستيمانية المعدونية أو الاستيمانية	فتحكار بعدا القانون	الملكة وفق	التعديد المتعدد والمتعدد المتعدد الاعتباري	The second secon	باحتثتاء الصنرفات البلدية	مع من النفيول معلى اصداف الموجودات الثابتة		المييعات واي		أصيفاف المورجي وكأت الثابتسة باستثناء	التسريعات السارية المقعول على	والرسوم الإذرى المقررة بعوجب	الرسسوم : زمسوم الاسستيراد والرمسوم المعبركيسة	المادة كما وردت في المقروع		

مجلس الاعيان

don't incline

				المادة ٦ -					قــرار اللجنــة
The second secon			النفرة ا- مواهه هما ورنت في المسروح.		التقرة د : مواقلة كما وردت في المقروع.		Here is nothing to the same of	القرةب: موافقة كما وردت في المشروع.	قسرار مجلسن النسواب
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	المشروع، والتياء تعديد هده العمل فيه وتتمنيان	والآن والأن سنواك من تاريخ ممدور قدرار الثابتة التاريخ الثابتة	إ- تعلى الموجودات الثانية المشروع من الرسوم والفتراتاب على أن يتم الخالها التي الملكة	(i)	مشروع منصوص عليه في هذا العاون: 1- المقوق المعوية كالتراخيص ويراعات الاختراع والعلائمات والاسماء التجارية المسجلة فسي	استثمار وأمن مال أجبي في المشروع اذا تم وزيادة وأسمال هذا المشروع أو لذا استثمرت في		<u>_</u>	الدادة كما ورقته في المقتوع

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨ ١٩٩م

موافقة كما وردت المادة (٥) المثالوت سرب منا القاون -- المثالوت سرب نظام المثالة في هذا القاون بموجب نظام المثالة في المثالة ف المادة كماوريت في المشروع المشروع المشروع المشروع المشاطات الاستشارية في القطاعات السروط المروط المرادة والشروط الله عندة أو حقوق لها قيمة مالية في الملكة ، يما في الدلة (٥) تملي خبارة رأن الدال الاجلبي المستق هذا الكاون ما يستمره غير الارنني من

do line

مواققة كما وردت من مجلس النواب. رة أ- اعادة صياغة مطلع القرة (أ) على العادة (٧)

وقق المشروع في أي من القطاعات المعرفة عسر وقق المنادة (٣) من هذا القانون لمدة عسر القطاعات المعرفة التعلن المن تاريخ بدء التعلن المتابع القطلي التعلن المتابع القطلي التعلن المتابع التعلن التعل المادة كما ورثت في المشروع

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

مُحتَبِهُ اللَّهِ تَعْيِرُ فِي سَمَّ التحريل،		
الموجودات في بلد المشال عن ارتفاع لجور		
الا كانت الزيادة دائجة عن ارتفاع اسمار تلك	أتعمى اللجنة) الواردة في مطلع القفرة.	
النوءودات الثابته المستوردة لحساب المشروع	لعبارة التالية:- (من الرسوم والمضراتب) بعد عبارة	
ر- المعنى اللجاء الرحالة التي تطراطي قيمة	لفترة د- موفقة كما وردت في المشروع بعد اضافة	
٥٠٠ أمن اللهالة الانتاجية للمشروع.		
والضرائب إذا ما ادى ذلك الى زيادة لاقل عن		
المشروع أو علور ره أو تعديثه من الرسوم		
ج- تعلى اللجنة المؤجودات الثابتة اللازمة لتوسيع	القرة ج- موافقة كما وردن في المشروع.	
رکندیا.		
بقرار من اللجنة بالمواققة على قواتم قطع النوار	. ! .	:
1 سَتُولَتُ مِن خَالِيَة بِدْء الاِنتاج أو العمل وذلك		
المناكة أو استعمالها في المشروع خالل عشر		
التي تازمها مدد القطع على أن يتم لاخالها الى		
القطَّت على الله دار من قيمة الموجودات الثليتة		
الرسوم والخراقب على أن التريد قيمة مده	- 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19	
ب- ثبة بي تقديم الغيار المستوردة المشروع مس	القرة ب- مواققة كما ورنت في المشروع.	
واله العادة كما وردت في العشروع	قـــرار مجلـــهن العـــوات	

مجلس الاعيان

des intes

		المادة ١٠- موافقة كما وردت من مجلس النواب.	قسرار اللجف ه المادة 9 - مواققة كما وردت من مجلس النواب.
		المادة ١٠- مواققة كما وردت في العشروع مع اضافة حرف (من) قبل عبارة (هذه القوانين).	قــــرار مجلـــــىن القـــواب ية ٩-ـ موافقة كدا وردت في المشروع.
ترزيف أن يليي المشروع متطلبات النظام الذي يصدر الهذه الناية وتوفق الوساع، وقا الاحكام،	المساقة له وأي مشروع لم يُستند من أي مده الكوليين		المادة (٩) المادة كما وردت في المشروع المشروع حال مدة الإنفاء المنوحة من المتدرع حال مدة الإنفاء المنوحة من المتدرة الحرى ، فيعنامات المتدرة ا

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الإستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

The state of the s			
المشريات وكمياتها.			
من تلريخ مندور قرار اللجنة بالمواقعة على فواتم			
المعلقة أو أستعمالها في المشروع خلال لوبع سنولت			
كل سليح مقوقت الطلق الالل على أن يتم لاحالها الى			<u> </u>
والمنزوشك والوزح لعابات التحيث والتجديد مرة			
من الرسائع والمعرفية المعد تريفها من الاسات			<u> </u>
عنج القاليع الفنادق والمستدقيات اتضاءات اصافية		موفقة كما وردت من مجلس النواب.	<u> </u>
me (V)	المادة ٨- مواققة كما وردت في المشروع	المادة ٨	<u>. </u>
الإنتفاء الإضافية يعوجب هذه القرة عن اربح			
الانتاج لانقل عن ١٢٥ يتربطته ان الاتربد منه	pt.		
الاقتادية بواقع سنة واحدة لكل زيادة في			
المطار وعجو تطويره أو تنظيته والدى الى زيادة	ة الأخير والاستعاضة عنه بحرف (على).		
ب- والمتراهكيت اعقاء لضافيا اذا جرى توسيع	م ٢- المتقرة ب- شطب حرف (عن) الوادد في المسطر		
المادة كما وردت في المشروع	قــرار مجلــس التــواب	قسرار اللجنسة	<u>,</u>
The second secon			7

مجلس الاعيان

MUE

	المادة ١٢- موافقة كما وردت من مجلس النولي.	قـرار اللجة ع
القرة ب- مواقلة كما وردت في المشروع. القرة ج- مواقلة كما وردت في المشروع. النقرة د - مواقلة كما وردت في المشروع.	المادة ١٢ الفترة أ- موافقة كما وزدت في المشروع.	قــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
دالله ما يني الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستثمار يما في ذلك تنمية القطاعات الانتاجية وتطوير ها يما في متابعة تنفيذها. - القرار السياسات الاستثمارية المستثمار ومنابعة تنفيذها القورة السياسة الترويجية للاستثمار ومنابعة الترويجية الاستثمار ومنابعة على المستثمار ومنابعة المستثم	مه قائونيا إذا حضره الله الصفائه الرئيس أو تأثيه في حالة غيابه من ير المجلس قراراته بالاجساع أو وات الحافرين ، وعدد تساوي حج الجانب الذي فيده رئيس الجانبة مين أهلية قلماته المناسبة المناسبة المناسبة واله في سينا	

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

A second		
اعضاء	والاستعاضة عنها بكلمة (قابلتين).	
والكارة وجلهم رئيس النجاس لسنة سنتين اللبة	عبارة (يعينهم رئيس المجلس) وشطب كلمة (قابلة)	
	اضلف العبارة التالية (بتنميب من الوزير) بعد	
رئيس أتحاد الغرف التجارية الاردنية		
المدررا		
المحافظة البرك زي عضوا		
وردا		
وزير السواحد المساود		
والع التعلي		
وزير الكائي		
ورور المستاعة والتجازه		
	القرة أ- موافقة كما ورنت في المشروع.	مواقعه شما ورنت من مجلس للواب.
	-11-	-11 [
المثارة م بعدب النامة كفا وردى في المشروع	قسرار معاسين النسواب	قــراز النجـــه

مجلس الأعيان

1

مواققة كما وردت من مجلس النواب. قرار اللجن -1£ 31-التَوْدَ أَ– مواققة كما وزنت في المشروع. لضلةة للعبارة التالية لنهاية الففرة مواققة كما وزنت في العضروع. سة إلى تشجيع الاستثمار في المملكة العلاة كما ورثت في العشروع القدة (٢٤) تشجيع الاستنادات الموسسة الى تشجيع الاستنادات القرادات المينة الاستنادية وتعالى المستنادية وتعالى المستنادية ومتالعة المستنادية ومتالعة المستنادية ومتالعة المينة المستنادية ومتالعة الما المينة المستنادية ومتالعة الما المينة المستنادية ومتالعة المستناداتية ومتالعة المستنادية ومتالعة وم الستةرين واست الستةرين واست الستةرين وسته

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨ ١٩م

قسرار اللجنسة القعرة ا النبود (۱۳) يسوجب لكام هذا القانون مؤمسة تسمي الميارب وسية الميارب والميارب والميار المادة كما ورائت في المشروع

dol in like

								موافقة كما وردت من مجلس النواب.					
					النقرة ب- مواقة كما وزنت في المشروع.		一 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	المادة ١٧ - الله كما ١٠ دن في المنز وع.			الفقرة ج- موافقة كما ورنت في المشروع.	القرة ب- مواققة كما وزنت في المشروع.	فـــرار مهلستان النسواب
ر الملسة	وعد تسوي الإصواف وحم قبق الدي الد	ي مرود والاجماع أو يكثرية أصوات الحاضرين	الرودان أو إلى مدنى حالة غيامه منه م ولأخذ	يتلي على شعوة الزيون ولاول المهين ك ري	<u> </u>	اعمضاء على فريوكون للبنيو العلم من يبهم	- الذي يتتارمهن اعضائه بما الايزيد على سبعه		ج-منيم إهواست دي سنوم عبائق التجارية.	التعسابات ترقمه إلى مجلس الإدارة الأدراره		 ءُ النالِيةُ	المادة كما وردت في المشروع

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩١٥/٩/١٨م

يتهاد يكاورن القائدي من السنة وتتقهي في اليوم العالمين والقائزين من شهر كافون الاول من ويتم المواد من المو		
الملجة (١٦١).	المادة ١٦- مواققة كما وردت في للمشروع.	المادة ١٦- موافقة كما وردت من مجلس النواب.
ح والوصايا وأي موارد اقلة المجلس.		
يم اللهاء مجلس الوزراء على القروض الخارجية.		
الم القروض المطية أو الخارجية على أن تؤخذ		
		
ولزنة سنوية مستكلة وتتكون موار ها	الموافقة على المادة بكامل فقراتها كما وردت في موافقة كما وردت من مجلس النواب.	موافقة كما وردت من مجلس النواب.
Tres (01)	المادة د ا	المادة ١٥ –
المادة كما وردت في المشروع	قسرار مجلسمن التواب	أسرار اللجنسة
A THE RESERVE THE PROPERTY OF	The second secon	

مجلس الأعيان

J. Wreter

¥

chost inclines

امح النيز وله أن يقوش المليز المادة (١٩) يتولى رئيس ممالتها مح الا

محضر الجلسة التاسمة من الدورة الاستثنائية الأولى المنطقة في ١٩٥/٩/١٨ ١٩م

اللاباورة المعلس الادارة وتدوية والاعتداء الدادة ١٨- المنطقة (همة)- المنطقة (همة)- المنطقة في هذا القلهم والسلاحيات المصوص مواقعة كما وردت في المشروع المنطقة في هذا القلهم والسلاحيات المصوص مواقعة كما وردت في المشروع المنطقة في هذا القلهمية والسلاحيات المساكمة وتدييد المنطقة المناكمة وتدييد المناكمة وتدييد المنطقة المناكمة وتدييد ا	مشروع.	
	شروخ.	
دويان قرارات عضاء. ويا الله الله الله الله الله الله الله ال	شروخ	
بور قرارات عضاء. ويا المناسبة	شروخ.	
بور قرارات معناء. عمناء. يوف المنصوص	ستروخ	
دوران قراراتاه عضاء.		مواقعة كما ورنت من مجلس التواب.
الإدارية لمطسن الادارة، وتدويان قرارات، و الإدارية لمطسن الادارة، وتدويان قرارات،		-1 h -1 l
الإدارية لمطسن الادارة، وتدويس قراراته		
المعتقر عدم وتدوسي مسوورت سعياج الاستان		
N Triba		
الادارة من موطعي المؤسسة بناء على تنسيب		
ه- يون ورنوس مجلس الادارة أمين سر امجلس القرة ه- مواقة كما و	ر- عواققة كما وردت في المشروع.	
العجاميات الذي حصيرها للعصور		
يقويار مسن المجلس وتتصرف علي أساس عدد		
و- تحدد مكافئت واتعباب اعضاء مجلس الإدارة التقرة د- موافقة كما وردت في المشروع	يدت في المشروع.	
حليه بدرن أن يكون له الحق في القصريت.		
اللافاوة وتتنيم المشورة في الموضوع المعروض		
والتغورة والافتهماهن أحضور إجتماعات مجلس		
ح- يتونيس مجلس الإدارة أن يدعو أوسارسن أمسل القوة ح- مواقلة كما وردت في المشروع.	ردت في المشروع.	
-	طسس القسواب	قــرار النجـــه

مجلس الاعيان

44

N. V. 1

Contraction Lines

Yo	۱۹۹۰/۹/۱۸ ر	لتاسعة من الدورة الاستثنائية الأرثى المعقدة فم	معضر الجلسة ا	•
			المادة ٢١- مواققة كما وردت من مجلس النواب.	قسرار اللجنسة
	تجتمع اللجة بدعوة من الرئيس ويكون الاجتماع اللقرة ب- شطب العبارة التالية (بالاجماع أو المؤتون الاجتماع المؤتونة) والاستعاضة عنها (بأغلبية ثلاثة من المؤتونة من المضاقها بمن قيهم إلاكترية) والاستعاضة عنها (بأغلبية ثلاثة من المؤتونة المؤتو	٧- اليند (٤) منطب عياره (رئيس منيس مور). عصوراً) والاستعاضة عنها بعبارة (رئيس المجلس). ٣- احتاقة العبارة التالية بعد البند(٤) تقصيح فقرة (ب) على النحو التالي: - ب- وفي حالة غياب الرئيس يتولى مدير عام داشرة الجبارك رئاسة اللجنة، وإعادة ترقيم باقي النقرات (ب، ج،د) الى (ج،د،هـ).	١٦- شطب كلمة (عضواً) الواردة فيها- ١-١- شطب كلمة (عضواً)	قـــرار مجاـــس التـــواب
11/2017	ر- تجتبع اللجة يدعوة من الرئيس ويكون الاحتماع المقاع المقاع المقاع المقاتبا بمن فهم المقاتبا به فلا المقاتبا به فلا المقاتبا المقاتبات المقاتبا ال	10	المادة (۲۱) المادة (۲۱) المادة (۲۱)	

مجلس الاعيان السياس

	المادة ۲۲- مراققة كما وردت من مجلس النواب.	قرار اللجناء
	ج- النظر في الاعتراضات التي ينقدم بها المستنمرون على قرار أقها ويكون قزارها برد الاعتراض قابلا الاستنفاف ادى مجلس الادارة خالان الاين يوما من تاريخ القبليخ. المادة ٢٢- في المادة ٢٤- في المشروخ المشروخ المشروخ المدي الادارة عكار المديد الادارة على المشروخ المديد الادارة على المشروخ المديد الدي المديد ا	قـــرار مجئــس القـــواب
القولتين والانظمة الناهدة.	المادة كما وردت في المشروع المأدة (٢٣) المادة (٢٣) الموجودات الثابتة المعاه كلها لو يحم الأ تنبين أن الموجودات الثابتة المعاه كلها لو يحم الله المشروع لو استخدمت في غير الاغرام عنو المسرح بها فوستحق على المشروع الضراء المتحقة على عليها وفق لح المراء والوسوم والتواسات المتحقة عليها وفق لح	

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م١٩٩م

مجلس الإدارة خلال ثلاثين يوما من صدور هـ.		
قرارها برد الاعتراض قليلاً للاستئناف لدى عليها في هذا القلون.	عليها في هذا القانون.	
التهوالادمها السيشرون على درارقها ويكون	التهويللم بها المستشرون على قرارقها ويكون ب- المواقعة على الإعقاءات الاضافية المنصوص	
معليها في هذا القانون، والنظر في الاعتراضات التالي:		
مولقة على الإعفاءات الإضافية المنصوص	ب- فصل القوة (ب) إلى تقرنين (ب،ج) على النحو	
عربي ورود الطلب اليها.	المبياب ذاك.	
المعرية خال مدة لاتريد على الاثين يوما من	المؤرية خلال مدة لاتريد على الاتين يوما من اللوخ ورود الطلب وفي حالة عدم المواقعة بيان	
والإدارة على الطارات المستوقية القسروط		
	الله الله	
حيات المنصوص عليها	القفرة أ- شطب القفرة (أ) واعادة صناعتها على النحو مواققة كما وردت من محلس النواب.	مواققة كما وردت من مجلس النواب.
المادة (١٨)	- The Table	المادة ٢٢–
باعدال مقرر اللجنة لحفظ قراراتها ومتلبعتها.		
د- يعين المدير المام أحد موظفي المؤسسة للقيام		
Carlot Ca		
المعمر وهن عليها دون ان يكون لمه حسق	التقرة د- مواققة كما وردت في المشروع.	
ليقياعات اللجنة وتقيم الميورة في الموضوع		
الم سعدة ذات العلاقة في القطاع المني لحصور		
م المعرد العلم فن يدعو شدهما أو أكثر من الجهات	التقرة ج- شطب عدارة (الرسمية ذات العلاقة)	
العلاة كما وريت في المشروع	قــرار مجــ من النــواب	قسرار اللجنسة

مجلس الاعيان

44

Sel in 126

قدار اللجناة مراقة كما رردت من مواقة كما ا الفقرة ج- اضافة العبارة (لهذه الادارة) بعد عبارة (الذين يختارهم) الواردة في السطر الأول منها. اعلاة صياغة لمطلع الملاة (٢٤) مع القرة () على اهمة وفق أحكام نظام ي أن يند بالتملك أو بالمشاركة أو يا آنمادة ٢٤-يدي لله إ- التالام الدوسنة خطية قول الانتهاء من تركيب المسروع التنهاء من تركيب المسروع التناج العلماء المسروع التناج العلماء المسروع التناج العلماء المسروع التناج العلماء المسلودين التناج العلماء التناج العلماء المسلودين التناج التناج العلماء المسلودين التناج العلماء المسلودين التناج العلماء المسلودين التناج العلماء التناج العلماء المسلودين التناج التناج العلماء التناج الت أي مشروع اما يتملكه يتمامه او يالمشاركة او المساهمة فيه وفق لحكام نظام يصدر مبينا الا المساهمة فيه وفروعها والنسبة التي يحق المالية المستشر غير الاردني في المشاركة في حدودما الله المساهمة في كل منها والحد الادني من راس الله المال الاجنبي الذي يقدمه فيها. و- مع مراعاة ما ورد في المقرة (أ) اعلاه يعلل الا المستثمر غير الاريني في أي مشروع تسري عليه لا عليه للدين المستشر عليه لحكام مذا القائمن معاملة المستشر الاردني. يجور تزع ملكية أي ممروع أو اعضاعه لأى المناشئة النامة مُنزيطة نفع التغريض العائل ح- المستشر مطلق الحق في ادارة مشروعه ويالاشاوب الذي يداره وبالاشخاص الذي يختارهم وبالاشخاص الذي يختارهم وبالادمة وبالادمة التسييلات اللازمة تعالى، المقتضيات اعاة ما ورد في المقرة (أ) اعلاه يعلمل المستثمر، وينفع التعويض للمستثمر العلاة كعا ورثت في العشروع على المستثمر القيام بما يلي: E. A Fest of

J. Line

مر غير الارنئي فن يستثمر في المملكة في

العادة كما وردت في العشروع

doll in like

				مواقعه خما ورنت من مجس التواب	المادة ٢٩ –							مواققة كما ورنت من مجلس النواب	المادة ٨٧–	قرار اللجناء	
•		•		موافقة كما ورنت في المشروع.	المادة ٢٩-				القرة ب- موافقة كما وردت في المشروع.			القَوْةُ أ- موافقةً كما وزنت في للمُشروع.	-YA 5.11	قدرار مجلسن التسواب	
	الدمج من تطبيق الاعداءات والتديولات المتصوص	منتظيم حصابك مستكلة لكل مشروع مستفيد النيها كخبل	الشركة أو المؤسسة الجديدة الناتجة عن الدمج مأزمه	اذا فنمجت شرکتان او مؤسستان او اکس تکون	(Laka (PY)	ب- المستمر بمواقة اللحة أعادة تصدير الموجودات	دفع الرسوم والضرائف المستحقة عنها	مشروع لحر غير مشمول باحكام هذا القانون يعد		 من لحكام هذا القانون، على أن يستعملها في	المخاة أو التنازل عنها ألى مستمر لحر مستقيد	يمراقة اللجبة يبع الموجودات الثابتة	:	الدادة كما وردت في المشروع	

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

The second secon	and the second s	
المترائية بموجب احكام هذا اللةون:		
محل المستقر السائق في التقوق والالترامات	·	
مْ يُواضِلُ المستثمر الجديد العمل في المشروع ويحل		I
والمسعقات التي متحت له عتى آذر تلك المتدة على		
له فيستمر تمتع المشروع بالاعقاءات والتساعلات		:
وا التقات ملكية المشروع خلال مدة الاعفاء الممنوحة	موافقة كما وردت في المشروع.	مواققة كما وردت من مجلس النواب.
[NY]	Ink: 47-	المادة ۲۷–
على الواقع.		
ويدخل المشروع لعطابةة الييلافات والمعلومات		
والشماح لاي موظف مخول من المؤسسة ان		
المؤسسة وتثنظق بالموجودات الثابتة للمتسروع	·	
د- تقديم أي معلومات أو بدالات أو وثائق تطلبها		
	الفارة د- مواققة كما وردت في المشروع.	
وي التشروع تدرج قية جميع التعاصيل المتعلقة		
ع منق سيل المرجودات الثابثة التي دخلت فعلا	اللقرة ج- موافقة كما وردت في المشروع.	
÷	قــرار مجلــمن التــواب	قسرار اللجنسة
	-	

مجلس الاعيان

	المادة ١٦٣- مراقلة كما ورنث من مخاس النواب.	قرار اللغاءة
	القرة ب- شطب عارة (في المطالبة يثك الحقوق) الده الواردة في نهايتها. المادة ٢٢- المادة ٢٢٠- المادة ٢٢٠- الطرفين). الطرفين). التحكيم الطرفين المستورة المستعاضة عنها بعبارة (فالمحي من منا كلمة المناوية ا	قدرار مجلس التواب
الموسود المراد المراد الموسود من المساود المراد الم		

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المتقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

	محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المتعقدة في ١٩٥٩/١٨	ب ب ب
	المادة ۲۳ - المادة ۲۳ من منظس النواب.	قسرار اللجفة موات معلى النواب. المادة ١٣٠- المادة ١٣٠- المادة ٢٩٠- المادة كما وردت من مجلس النواب. المادة ٢٩٠-
Caroline Car	قرار مطنان التسواف المادة ٢٣٠ شطن عبارة (في العطالبة بتلك العقوق) الدوة في نهايتها. المادة ٢٣٠ مع شطب كلم المناسسة و المناسبة و المناسسة و الم	قسرار مجلسن التسواب المادة ١٦٠- المادة ٢٦٠- المادة ٢٦٠- المادة ٢٦٠- المادة ٢٦٠- المادة ١٦٠- المادة ١١٠- المادة ١٦٠- المادة ١١٠- المادة ١١- المادة ١١٠- المادة ١١- المادة ١١- المادة ١١٠- المادة ١١٠- المادة ١١٠- المادة ١١٠- المادة ١١٠-
	المن المن المن المن المن المن المن المن	المادة كما وردت في العشروع المالكة الإستشار فيها وقق المنتظره من عوقد وارباج وحصيلة تصفيف تأخير ويساة قابلة التحويل. المنتظره أو يبع مشروعه أو حصته أو اسهمه دون أعير ويساة قابلة التحويل. المالكة وقا التشريسات المسرقية المعمول يها. المالكة وقا التشريسات المسرقية المعمول يها. الماكة وقا التشريسات المسرقية المعمول يها. إلى المالي المنافي المربية وجيع الاناقيات تطرأ والتها على رأس المال العربية وجيع الاناقيات تطرأ عليها على رأس المال العربي تعيدات تطرأ منافيا عنى رأس المال العربي تعديدات تطرأ المكام عذا التأثير على المستشر بمقتضى

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المتعقدة في ١٩٥/٩/١٨ ١٩م

مواققة كما وردت من مجلس النواب. مواققة كما ورنت من مجلس النواب. مراققة كما وردت المادة ٢٦ المناقة عبارة (وتتشر هذه التطيمات في الجريدة الرسمية) انهاية المادة. مواقلة كاما وردت في العشروع مار مبل المدة (٤٣) الرمن العقي للألات والمعدات من العقورة الحراء الرمن العقي للألات والمعدات من العقورة التابية لاي مشروع، وذلك التكويه من اللا المحدات، وتنقيا الغايات التفسودة من مذه المحدة الألات المحدرة المعالمة المحدرة المواقعة على الألات التعليمات التي مشروع وقتا التعليمات التي المحدرة المواقعة عليه بعنف التي التي المحدرة المواقعة عليه بعنفضي المحدرة المواقعة عليه بعنفضي المحدرة المواقعة عليه بعنفضي المحدرة المواقعة عليه بعنفضي المحدرة المواقعة عليه المحدرة المواقعة التي منتقضي المحدرة الاعتامة التي منتقضي المحدرة المواقعة عليه المحدرة المحدرة الاعتامة التي منتقل المحدرة الاعتامة وتشروطه.

المحدرة الاعتام وتشروطه.
المحدرة الاعتام والمدوات المحدرة التي تتنتع بها المحدرة الاعتامة التي المحدرة الاعتامة التي المحدرة الاعتامة التي المحدرة الاعتامة التي المحدرة ال العلاة كعا وردت في العشروع

مواققة كما ورنت من مجلس النواب مواققة كما ورنت من مجلس النواب. مواققة كما وردت من مجلس للنواب. قرار اللجا IPPE AL الْقَرَةُ أَ- موافقةً كما وزنت في المغروع. القَورة ب- مواققة كما ورنت في اله موافقة كما وردت في العشروع. مواققة كما وزنت في المشروع. المادة ٢٧-المادة (۲۹<u>)</u> رتيس الوززاء والوزراء مكلفون يتنفيذ احكام مذا القانون. المادة (٢٧) المجلس الوزراء اصدار الإنظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون بما في ذلك الانظمه الخاصه بالشؤون المالية واللوازم والموظفين في المؤسسة. المادة (٢٨) يلغي كل من : أ- قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ وتبديلاته والانظمة الصادرة بموجبه. ب- قانون تنظيم الاستثمارات العربية والاجنبية رقم (۲۲) اسنة ۲۹۴ والانظمة الصادرة بموجبه. تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ العادة كعا وردت في العشروع

doll in like

احمد الطراونه .

المادة (٩٣) من الدستور ولكن النواب عدلوا

هذا وجعلوه من تاريخ نشره في الجريدة

الرسمية وهذا جائز ايضاً بالنص الأخير بنفس

المادة التي اشرت اليها وهي المادة (٩٣) فلا

غبار على ذلك ، ولكن هذا لم ينتبه مجلس

النواب عندما عدل هذه المادة لم ينتبه الى المادة

(٣٨) في القانون التي تلغي الانظمة التي

يُعمل فيها لتنفيذ احكام القانون . فورد النص

يلغى كل من قانون تشجيع الاستثمار

وتعديلاته والانظمة الصادرة بموجبه ، فاذا

اصدر القانون من تاريخ نشره في الجريدة

الرسمية مع الغاء الانظمة فيتوقف العمل

بالقانون الى ان تصدر الانظمة الصادرة بموجبه

وان صدر القانون اعتباراً من ثلاثين يوم من

تاريح نشره في الجريدة الرسمية فهدالك مجال

للحكومة ان تضع الانظمة للتنفيد . ولهذا كان

من الواجب انه عندما عدلت المادة (١) ان

تعدل المادة (٣٨) بان تبقى الانظمة سارية

المفعول الى ان تُعدل , وهذا من ناحية تشريعية

تاريخ نشره في الجريدة الرسمية فيجب أن تبقى

الانظمة القديمة الى ان تعدل واذا كان العكس

صدر بعد ثلاثين يوم فلا مانع أن تلغى الانظمة

لأن لدى الحكومة وقت ان تضع النظام الذي

وليس اعتراضاً لا على المادة (١) ولا على المادة (٣٨) وشكراً .

أقول هذا من قبيل التنبيه لصبحة التشريع

لذلك اذا ورد العمل في القانون من

السيد احمد الطراونه : سيدي لي اقتراح وملاحظة : الاقتراح ان يعفى مقرر اللجنة من قراءة القانون . نصوت اولاً على الاقتراح ثم ابدي ملاحظتي .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على مقترح معالي احمد الطراونه ؟ موافقة ، شكراً . معالى السيد احمد الطراوله .



السيد احمد الطراونه : الملاحظة عندما يقرأ المقرر بالنسبة للمادة (١) ملاحظتي هي من ناحية تشريعيه واصول النشريع وليس اعتراطباً على اي مادة من هذه المواد لاني موافق اللجنة المالية على قرارها بالموافقة على القانون كما ورد من مجلس النواب بمجموعه ولكن هنالك برأبي ناحية تشريمية .

جاء هذا القانون من الحكومة بانه يعمل به بعد مرور ثلاثين يوماً بعد نشره بالجريدة

نائب رئيس الوزراء .

الرسمية القادم أن شاء الله .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالى ابو هشام فقط نبه بشيء من الملاحظة ولا يصر على أن تكون مقترحاً أو تعديلاً . سعادة

الاقتصادية المكونه من ثلاثة قوانين :

١ – القانون المعدل لقانون ضريبة الدخل .

وبهده المناسبة ارجو ان اذكر المجلس الكريم بنقطتين اساسيتين:

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ٩/١٨/٩٩٥١م دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي

الاولى - ان هذه الحزمة تشكل قفزة

نوعية في التشريع للسياسات المالية والتي تستند

الى فلسفة اقتصادية شاملة تهدف الى الآتي :

توجيه الضرائب بما يخدم الحد من الاستهلاك

تشجيع الادخار والاستثمار .

تقديم حوافز مجزية للاستثمار .

تحقيق المزيد من العدالة الاجتماعية .

من مستويات دخولهم الصافية .

الحد من العبء الضريبي على ذوي الدخل

المحدود والمتوسط الى حدوده الدنيا مما يحسن

المزيد من الشفافية مما يحقق سهولة التطبيق

وعدالته ويخفف بصورة ملحوظة من

مراجعة هذا القانون الذي بين ايدينا اليوم انه

ليس الوحيد لتشجيع الاستثمار وان الحزمة

كلها تسهم في ذلك وخاصة القانون المعدل

لقانون ضريبة الدخل الذي خفض نسبة

الضربية في كل القطاعات خاصة تلك التي لها

ارقام المواد لمعرفة كما اقر المجلس اذا كان عند

اي من الزملاء رأي بيديه على المادة التي له

دولة رئيس المجلس: المادة (١): عل

وارجو إن ابدأ يا سيدي بتلاؤة فقط

الاولوية في التشجيع .

رأي فيها . المادة (١)

يوافق المجلس الكريم عليها ? شكراً .

النقطة الثانية - فهي أن نستذكر عند

البيروقراطية التي يعاني منها المواطنون .

ويشجع التوفير .

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: تعمل ان يدشر القانون وانظمته معاً في عدد الجريدة الرسمية القادمة . تعمل الحكومة على ان ينشر هذا القانون والانظمة التي ستصدر بمقتضاه بنفس عدد الجريدة

الدكتور كمال الشاعر مقرر اللجنة المالية : سيدي الرئيس الحقيقة قبل أن نراجع هذا القانون بدون تلاوته مادة مادة فانني اود اوضع الآتي : ان المجلس الكريم بعد اقراره قانون تشجيع الاستثمار المعروض عليه اليوم يكون قد انجز القانون الثالث والأخير من الحزمة

٢ - القانون المعدل لقانون الضريبة العامة على المبيعات .

٣ – قانون تشجيع الاستثمار الذي يحل محل قانون تشجيع الاستثمار لعام ١٩٨٧ وقانون تنظيم الاستثمارات العربية والاجنبية لعام ١٩٩٢ .

السيد المقرر : المادة (٢) . دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على المادة الثانية ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣). دولة رئيس المجلس : معالي الدكتور



الدكتور سعيد التل: دولة الرئيس كنت اود ان يضاف بعد المستشفيات رابعاً الجامعات لكنني ادرك ان هذا الموضوع لا يمكن اتخاذ قرار بشأله في هذه الجلسة لذلك اطرح هذه النقطة كي تتخذ في المستقبل وعلى ضوء البند (٥) من المادة (٣) اما مجلس الوزراء في المستقبل يضيف الجامعات الى هذه المؤمسات وشكراً.

دولة رئيس المجلس : شكراً ، سعادة سعاد المقرر .

السيد المقرر: سيدي الرئيس لقد ناقشت اللجنة هذا الموضوع واعطته الاهتمام الكافي وبحضور معالي وزير الصناعة والتجارة.

الفقرة (و) من المادة (٣) تعطي لمجلس الوزراء أن يضيف أي قطاع آخر او فروعه يقرر مجلس الوزراء اضافته وقد وجدت اللجنة ان ذكر التعليم بصورة عامة قد لا يفي بالغرض وائما ربما من خلال دراسته في مجلس الوزراء وبناءً على تنسيب الوزير ربما ان تعفى فروع من هذا القطاع وهو قطاع التعليم ولذلك إقتنعت اللجنة بهذه وجهة النظر والحكومة مهتمة في هذا الامر وتدرك اهميته.

دولة رئيس المجلس: سماحة الشيخ عبد



الدكتور عبد العزيز الخياط: شكراً دولة الرئيس على الرغم مما ابداه معالي العين الدكتور سعيد التل ومعالي العين مقرر اللجنة لكني احب ان ابدي ملحوظة هنا ان قطاع التعليم بشكل عام لا يقل اهمية في الاستثمار عما ذكر من هذه الفقرات انا اقول اليس حدمة الاجيال الناشفة من اهم المهمات للدولة ، الا تحتاج هذه الخدمة أي خدمة التعليم الى تسهيلات في الادوات ادوات اختبرات ادوات التدريس كلها هذه تحتاج اليها وهي خدمة لا

بد منها . لذلك لا يقال ان هذه المدارس أو هذه الجامعات مثلاً تستثمر أو كذا ، لا هي ايضاً تؤدي صناعة الاجيال او تربية العقول الناشئة .

انا ابدي الملحوظة انه لا بد لهذا القطاع الهام من التعليم وكذلك لا بد ان يعفى من امور كثيرة هي ضرورة لها .

اذا كانت الفقرة (٥) التي تقول اي قطاع آخر او فروع لمجاس الوزراء ان يقرر ذلك ارجو ان تقرر هذه الملحوظات حتى ترفع الى الحكومة المكرمة وشكراً .

دولة رئيس المجلس : معالي الاستاذ جودت السبول .



السيد جودت السبول: بالاضافة الى ما أبداه وتفضل به معالي العين الاستاذ عبد العزيز الحياط يجدر ان يأخد بالاعتبار بان قطاع التعليم الخاص يتحمل عن الدولة مسؤولية تعليم جزء من ابنائه ولذلك فهو جدير بان يرفد وان يساعد وان يؤخد دوره بعين الاعتبار كما

معضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م ١٩٩ للميتها لللك لا يقال ان هذه المدارس أو أخذ دور قطاعات أخرى التي نسلم لاهميتها ت مثلاً تستثمر أو كذا ، لا هي واهليتها للدعم والمساعدة .

ولذلك فانا أضم صوتي ألى صوت الله صوت الله صوت سماحته وأتمنى أن تأخذ هذه الملاحظات سبيلها ألى الحكومة الموقرة لكي تكون موضع دراسة عند أعادة النظر في هذا الجانب من الموضوع وشكراً .

دولة رئيس المجلس : شكراً معالي الاستاذ ، هل لدى الحكومة ملاحظة على موضوع قطاع التعليم والتعليم الخاص فيما يجدر من تشجيع للاستثمار في القطاعات الأخرى ؟ معالي الاستاذ احمد الطراونه .

السيد احمد الطواونه: ليست بالنيابة عن الحكومة ولكن هو احراج الى الحكومة ان نسألها ما هي تقديراتها في المستقبل للبند (٥) ارجو مع تقديري واحترامي لكل الآراء التي ابداها الأخوان واشاركهم الرأي ان يترك هذا لتقدير الحكومة عملاً باحكام الفقرة هذا لتقدير الحكومة عملاً باحكام الفقرة (٥) من المادة (٣) ما هي النواحي التي ستضيفها الى هذا الجدول او لا تضيفها

وسطر دولة رئيس المجلس: شكراً ، سماحة الاستاذ عبد العزيز الخياط .

الاستاد سيد العزيز الخياط: شكراً الله الخياط: شكراً دولة الرئيس، الله ارى واقترح هنا ان يوضع قطاع التعليم بنداً خاسباً والبلد الخاس يصبخ البند السادس على اساس بعدئل نترك للحكومة البند السادس على اساس بعدئل نترك للحكومة الموقرة ان تبحث فيما يعطى من اعفاءات او لا



دولة رئيس المجلس : معالي الاستاذ وزير صناعة والتجارة .

معالى وزير الصناعة والتجارة : شكراً دولة الرئيس ، سيدي لقد تناول مجلس الوزراء واللجنة المالية في مجلس النواب واللجنة المالية في مجلس الاعيان هذا الموضوع وباستفاضه والواقع ان قطاع التعليم قطاع واسع وهنالك بعض الجهات التعليمية التي تقوم بهذا العمل ليس بصورة استثمارية بل بصورة تجارية بحته وتوجه الحكومة ان يكون هنالك دعم لبعض قطاعات التعليم وخاصة في القطاعات الحرفية وقطاعات التي تخدم قطاع الفندقة وقطاع المهن بشكل رئيسي وبعض القطاعات الأخرى التي تهدم الحكومة ان توجه الاستثمار لها الآن الجامعات والمدارس هنالك قدرة جيدة لهذه الجامعات والمدارس ان تقوم بالواجب الملقى عليها وفي المستقبل سننظر لتوجيه الاستثمارات في الجامعات وللمدارس في المناطق التي يحددها النظام وبصورة تخدم الاقتصاد الوطني وتخدم قطاع التعليم الهام الذي نشارك الأخوة انه مهم وسيكون للتعليم نصيب في هذا البند هداك توجه لذلك وتؤكد للأعوان اننا سندرس هذا الموضوع بعناية وسيكون هناك ترتيب للأحد بوجهة النظر وشكراً .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، اذاً المادة (٣) معروضة على المجلس الكريم للموافقة ،

هل يوافق المجلس الكريم عليها في ضوء الملاحظات ؟

شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٤) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟

موافقة . شكراً .

موافقة ، شكراً .

السيد المقرر : المادة (٥) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟

السيد المقرر: المادة (٦).

دولة رئيس الجلس : سمادة العين نائلة شدان .

السيدة نائلة الرشدان: شكراً سيدي ، في المادة (٦) في آخرها يقول: وللجنة تمديد هده المدة اذا تبين لها ان طبيعة المشروع وحجم العمل فيه يقتضيان ذلك ، ما هو أجل هذا التمديد يعني هنا المدة غير محددة وفيها مجال بان يتم تمديدها الى اجل غير محدد.

دولة رئيس المجلس : سعادة الاستاذ المقرر .

السيد المقرر: سيدي الرئيس بعض المشاريع قد تحتاج الى مدة اطول من مدة الثلاث سنوات بشرط طبعاً ان يثبت لدى اللجنة ان المستثمر جدي ويسير في تتفيد

مشروعه ولذلك هذا امر حكم ضروري لان واقع الحال يقتضي ذلك وهذا ما هو معمول به على كل حال .

دولة رئيس المجلس : سعادة السيدة نائلة شدان .

السيدة نائلة الوشدان : شكراً ، انا مع التمديد الى اي مدى يعني ممكن يبقى مفتوح الى أجل غير محدد يعني لو كان في هنالك تمديد ان يقول الى فترة كذا .

دولمة رئيس المجلس : معالي وزير الصناعة والتجارة .

معالي وزير الصناعة والتجارة : شكراً سيدي الرئيس ، في الواقع من خلال التعامل مع قانون الاستثمار المعمول به حالياً هنالك بعض الحالات التي تستدعي ان يتم تمديد نظراً لتأخر الشمحن او لتأخر المجاز المنشأ ، مثلاً في صناعة يبدأ المستثمر بانشاء مصنعه ويبدأ في توريد المعدات اللازمة وهدالك بعض المعدات تتأخر عن ثلاث سنوات وفي تلك احالة تقوم اللجنة بتمديد هذه المدة او في حالات الفنادق والمستشفيات اذا تأخر المشأ وثم وردت المعدات يتم تزويد هذه المشآت بالمعدات وتتأخر في تلك الحالات ، وعادة التمديد يحصل لعام او ستة اشهر او عام ونصف وكل حالة على حذى وارجو ان لا نتقيد بمدة حيث ان الموضوع الآن لا يشكل لنا اي ازعاج او اي مخالفة بل الامور تسير على خير ما يرام ولكن الهدف هو ان يكون هنالك تسهيل للمستثمرين في حالات تأخر وصول هذه

الموجودات والنص هو كما ورد في القانون القديم ونتعامل معه بصورة موضوعية وشكراً .

محضر الجِلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

دولة رئيس المجلس : معالي الاستاذ جودت السبول .

السيد جودت السبول: سيدي الرئيس نحن مقبلون على نقلة تستوجب قدراً من المرونة لا يسمح ببقاء عوائق امام الجهات التنفيذية التي القي على عاتقها مسؤولية تشجيع الاستثمار. ولذلك فان النص كما ورد يوفر هذه المرونة ولا ضير من ان يبقى كما جاء وبالتالي ان يظل الامر مسألة تقديرية يعود تقديرها للجهة التي تملك صلاحية التمديد فلا نضع لها سقفاً يحد من مرونتها وشكراً.

دولة رئيس المجلس : سماحة الشيخ عبد العزيز الخياط .

الدكتور عبد العزيز الخياط : عندي استفسار وتساؤل في الفقرة (ب) من المادة (ه) الى معالي وزير الصناعة :

لماذا حددت الاعفاءات بـ ١٥٪ فقط ؟ لماذا اريد ان استفسر عن هذه النقطة وشكراً .

دولة رئيس الجلس : معالي وللد الصناعة .

معالى وزير الصناعة والتجارة: شكراً سيدي الرئيس، الواقع ١٥٪ نسبة معروفة لدى الجهات الميكانيكية والفنية بحيث الها النسبة التي يستعملها عادة المستثمر كقطع غيار لمصنعه او لمعداته وهي نسبة متعارف عليها من ناحية فنية وتأخذ بعين الاعتبار عمر المعدات او



الآلية او الماكينة ومستلومات قطع الغيار لتلك المعدات . فهذه النسبة المتعارف عليها فنياً وعلمياً وشكراً .

دولة رئيس المجلس: سعادة العين نائلة

السيدة ناثلة الرشدان : دولة الرئيس في الحقيقة الا استغرب انه نستطيع ان لحدد في الفقرة (ب) ١٥٪ حسب التعامل لكننا لا نستطيع ان نحدد هذه السنوات التي نمدد فيها لهذه اللجنة ، الحقيقة ان نتركها الى مدى غير محدد هذا ليس معقول خلينا نقول ثلاث سنوات اربع سنوات خمس سنوات لكن ان لتركها مفتوحة هذا غير معقول ا

دولة رئيس المجلس : سعادة المقرر .

السيد المقرر: سيدي الرئيس المدة المذكورة في الفقرة (أ) تختلف عن الحكم الوارد في الفقرة (ب) الحكم في الفقرة (أ) الطلب حسب التجربة وحسب ما هو معمول به وهذا امر معمول في ډول أخرى به .

الحقيقة الفقرة (أ) لكل مشروع ظروفه وللملك يجب عند تقديم الطلب لا يعني رسالة يعني ان يكون مرفق بالطلب المبررات لهذا التأجيل مع المدة المقررة له من قبل المستثمر ولذلك هذا مطبق في الوقت الحاضر وكما ذكر معالي وزير الصناعة والتجارة لن تنشأ أي مشكلة بسبب هذا الحكم لا عند الحكومة ولا عدد المستثمرين . اما الفقرة (ب) فمن

المعروف دولياً ان قطع الغيار لا يمكن ان تتجاوز ١٥٪ لكنها ممكن ان تصل الى ١٥٪ .

الحقيقة حتى الحكومة تضمن ان هذا الاعفاء لا يجري فيه تلاعب او استهتار ، وضعت ذلك السقف اذ انه ليس كقطع غيار ولحن هنا لذكر قطع غيار لا لذكر موجودات رأس مالية جديدة كقطع غيار يصعب وحاصة ان هذه ١٥٪ هي من مجموع الاصول الثابته في المشروع من مبنى ومعدات وغيرها .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، اذاً المادة (٦) معروضة على المجلس الكريم ، هل يوافق عليها المجلس الكريم ؟ شكراً لكم .

السيد القرر: المادة (٧).

دولة رئيس المجلس: دولة السيد زيد



دولة السيد زيد الرفاعي : شكراً سيدي ارجو ان تسمحوا ان اوجه سؤالاً الى الأخ الدكتور كمال مقرر اللجنة المالية والى

معالى الأخ وزير الصداعة والتجارة .

في المشروع المقدم من الحكومة للم تتضمن المادة (٣) قطاع الزراعة وانما وردت فيها قطاع الصناعة وقطاعات الفنادق والسنشفيات والنقل البحري والسكك الحديدية ولا ادري لماذا استثنى قطاع اللقل البري وقطاع النقل الجوي

على اي حال اللقرة (أ) من المادة (٧) من مشروع الحكومة لعست على اعفاءات تمدح لمشاريع الخدمات من تاريخ بدء العمل فيها واعفاءات تمنح للمشاريع الصناعية من تاريخ بدء الانتاج الفعلى فيها ولم تشر هذه الفقرة المقدمة من الحكومة الى قطاع الزواعة وهو قطاع التاجي ليس قطاع عدمات وليس بالضرورة قطاع اصناعي لأله لم يكن مشمولاً في أحكام المادة (٣) اصلاً وقام مجلس النواب الموقر مشكورا باضافة قطاع الزراعة الى المادة (٣) ولكنه عندما اعاد صياغة اللقرة (أ) من المادة (٧) لم يذكر أيضناً قطاع الرواعة الذي النبافه إلى المادة (٣٠) والا العرض بنيدي الزنينس الإمشاريع الخدامات المضار النها لغي الفقرة (1) من المادة (٧) والتي تشيرُ الى القطاحات المعرفة في المادة (٣ ٪) المعرض ال مشاريع الحدمات هذه تشمل تطاعات الفنادق والمستشفيات والنقل السجري والسكلا الحديدية وإن المشاريع الصناعية المشار اليها في هذا العفرة تشمل فطاع الصناعة .

سوالي المدد هو الآني إلي قطاع الوراعة قد اخفل ذكره في الفقرة (أ) من المادة

(٧) فهل ستعتبر الحكومة المشاريع الزراعية مشاریع خدمات ام مشاریع صناعیة ؟ ... اعتقد أن الجواب على هذا السؤال مهم

محصر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعددة في ١٩٥٥/٩/١٨م

وارجو ان يعتبر الجواب الذي سيقدمه الأخ المقرر ومعالى الوزير اذا قبل به المجلس الكريم بمثابة التزام من الحكومة يعتمد عند تطبيق هذه الفقرة من القانون . وطالما تكرمهم سيدي باعطائي حق الكلام ارجو ان ابدي ملاحظة شكلية بسيطة تتعلق بالمادة (٧) تحت رقم (٢٠) المعدل من مجلس النواب الموقر ، في مشروع الحكومة وردت عبارة ٢٥٪ اذا كان المشروع في منطقة تعمية من اللغة (أ) أو منطقة تنمية من الفعة (بب) او منطقة تنمية من الفعة (ج) وجاء تعديل مجلس النواب يشطب كلمة تدمية والاستعاضة عنها بكلمة التسوية ولا يجوز أن تكون الصياغة الحديلة في (منطقة التنموية) فاما أن تكون (النطقة التبيوية) أو تبقى في (منطقة تنبية) اعتقد أن تصبحيح لغوي يسبيط لكن ارجو اضافة ال الى كلمة (منطقة) لتنسيجم مع (التنموية) أو شعليب إل من (السموية) لعصبح منطقة السويد والمكرأ سيدي والمدارات الماران المولة وتين الهاني : مذكراً ، متعادة

There is to the same of the significance of the same o اللئيد المفروط منهدي الزفيش المثناط الزراعي معفى اعفاءاً كاملاً من طبرية الدينة ولل المرابعة الدحول ولذلك الماع الرواحة معلى كلياً من القبارية المذا مطلوهن عَالَة من بحائون بنتياية الليماه يصلاا يليهل عليهن فروع التعليمات عبا فيما يعالم باعداء ويزيادر دوي المراحة الله المراحة ا



توجد مدة زمنية . لذلك النشاط الزراعي معفى اعداءاً كلياً ما هو غير معلى هو تأجير الاراضي الزراعية يعنى عندما تؤجر ارض للزراعة فهذا لا الاستال وزور الصناعة والتجارة

يعتبر نشاطاً زراعياً اصلاً 'فهو عملية تأجير يحسب دخلاً كأي اياجار آخر فلذلك هذا ما يتعلق من حيث قطاع الزراعة ، فيما يتعلق بالمعاطق الحقيقية المناطق أ ، ب ، ج هي مناطق جغرافية هذه المناطق الجغرافية تتفاوت بالنسبة لمستوى الميشة فيها فهدالك مناطق يقل الدخل فيها فيها كثيراً عن مناطق أخرى ومن هنا فان القانون الحالي يوزع المملكة الى ثلاثة مناطق جغرافية ثم يقرر بالنسبة للقطاعات او فروع القطاعات التي لمي ذات أولوية في المملكة ككل او لمى منطقة جغرافية معينة فبعض المعاطق الجغرافية ربما للدخل كل القطاعات التنموية طبين ٢٥٪ اذا كالت منطقة فيها تفاوت كبير من المدل العام للدخل في الاردن ويعطى المرونة الكافية للحكومة ان تراجع هذأه العوزيمات كل سناين او اللاله او كل ما العضى الحال ووفقا للاقبال على الاستثمار ووققا للقدمية التي تحصل في قطاع أو فرع من قطاع او الحاجة الموجودة في تلك المنطقة الجغرافية وهيلم المرونة ضرورية في التطبيق وافضل أن لا محمد في القانون ولحسن الحظ ان القانون جاء ليبطي الحكومة ويوفر للجكومة هده المرونة mala and the later of the عدل الدولة رئيس الجليس: شكراً ، المعالي

تعالى وزير السنامة والعبارة: شكراً لمبكدي الرقيس الغي الواقع محما فقمتل سفاؤه المفرر الواقع القطاع الزراعي ممنى من المنرية

الدخل في المادة (٧) معنية بالأعفاءات الصريبية وفي تلك الحالة الزراعة لا تنطبق عليها ما ذهبنا اليه للصناعة او للخدمات حيث عندما عدلت المادة (٣٠) اضفنا الزراعة وضعنا بين قوسين بدون الاجمحاف باية امتيازات في قوانین أحرى . والمقصود ان لا يتم تخفيض الاعفاءات الضريبية التي يحصل عليها قطاع الرراعة بل يحصل على اعفاءات ١٠٠٪ بموجب قانون ضريبة الدخل وفي نفس الوقت ان يحصل هنا على ميزات هذا القانون بحيث الموجودات والميزات كمشاريع استثمارية متكاملة ، فالزراعة عدما تقدمنا بالقانون الواقع وحد اله يمكن ان لغطيها في البند (و) او إن الزراعة معفية من ضريبة الدخل ولكن اجتهاد مجلس النواب أن الزراعة هي استثمار ويجب أن عصل على ميزات فاضلناها في المادة (٣) ولكن على اساس ان تحصل دائماً واعداء طبريبي معكامل ١٠٠٪ في كل

المادة (٧) تتكلم عن القطاعات التي ستحصل على اعفاءات ضريبية ٢٥٪ و ٥٠٪ وه٧٪ فاعتقد ان الموضوع مغطى قانونياً الا الها الم يقنع هولة الرئيس عالي الإسان عالمانا

وولة وليس الجلس : شكراً به دولة الأستاذ للد الرقاقي .

دولة السيد زيد الرفاعي : شكراً سيدي الرئيس واشكر معالى الوزير وسعادة المارز على المواب اللهي فقطبلوا الدر المارز على المواب اللهي فقطبلوا الدراء الما ادرك تماماً سيدي الله قطاع الزراعة

معفى من ضريبة الدخل لكن نحن هنا نتكلم عن قانون تشجيع الاستثمار المادة (٣) كما عدلت من مجلس النواب تنص على ما يلي: يتمتع اي مشروع بالاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون اذا كان في احد القطاعات التالية او فروعها :

> أ – الصناعة . ب− الزراعة .

المادة (٣) تعطي المشاريع الزراعية ميزات اضافية تتعلق بالاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون ليس فقط ضريبة الدخل وانما استيراد معدات وقطع غيار والامور الأخرى الواردة في هذا القالون ، والمشروع عرّف في بند التعاريف انه اي عمل استثماري في القطاعات المنصوص عليها في المادة (٣) والمادة (٧) تحدد المشاريع الواردة في المادة (٣) وقسمتها الى قسمين : مشاريع خدمات ومشاريع صناعية بقي قطاع الزراعة وكان سؤالي اين سيدخل هذا القطاع ؟ هل سيعتبر مع قطاع الحدمات ام مع قطاع الصناعة فيما يتعلق بالتسهيلات والامتيازات التي ستعطى لقطاع الزراعة بموجب التعديل الذي ادخل على المادة (٣) ؟ هذا كان سؤالي المحدد سيدي وشكراً .

دولة رئيس المجلس: معالي نائب رئيس

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : سيدي لم يدحل قطاع الزراعة في حاجة لدخوله في اي منهما ، هذه مادة

مختصرة وليست لتشجيع الاستثمار ككل هذه لضريبة الدخل والحدمات الاجتماعية ، الزراعة معفاة من ضريبة الدخل والخدمات الاجتماعية فلا حاجة للكرها بتاتاً التي ذكرت هي المشاريع التي ليست معفاة لتأخذ اعفاءات ستبقى هذه الاعفاءات اقل من الاعفاء للزراعة لان الاعفاء الزراعي كامل وبالتالي لم تدخل المشاريع الزراعية في المادة (٧) في حين ستدخل في المواد التي تلي وفيها اعفاءات وتسهيلات أخرى لتشجيع الاستثمار في

دولة رئيس المجلس : سعادة العين حماد



السيد حماد المعايطة : دولة الرئيس ان ما تفضل به دولة ابو سمير اقتراح وجيه والني عليه واتمنى ان يتم شمول قطاع الوراعة بالاعفاءات لان هذا القطاع المنتج بأمس الحاجة الى الدعم والمسالدة والجميع يعرف الطروف الصعبة التي يمر بها المزارع الأردني على مختلف مستوياتهم فقطاع الزراعة قطاع



الأخرى .

اللجنة ؟

دولة رئيس المجلس: شكراً ، معالى وزير الصناعة والتجارة .

معالى وزير الصناعة والتجارة : سيدي الرئيس هذه المادة معنية باعفاءات ضربية الدخل وضريبة الخدمات الاجتماعية وتحدد لمدة ١٠ سنوات من تاريخ بدء الانتاج الفعلى او بدء الخدمات اي اله ١٠ سنوات يأخد أعفاءات اما ٢٥٪ تخفيضات على ضريبة الدخل او ٥٠٪ او ٢٥٪ . اذا كان مصنع عددما ينتج اذا كان فندق عندما يبدأ عمله ، الآن الزراعة معفية مثه بالمثه ليس لعشر سنوات بل لمدى الحياة نحن لتكلم الآن عن قطاعات ليست زراعة الزراعة معفية معه بالمعه مدى الحياة فلماذا ننص عليها نحن بنحكى صناعة وخدمات بدء الانتاج او بدء العمل وتأحد تخفيضات ضريبية محددة بموجب هذا القانون وشكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس : شكراً ، سعادة المقزر .

السيد المقرر : سيدي الحقيقة لمي القطاع الزراعي هنا كما جرى توضيحه سابقاً ذكر قطاع الزراعة هنا هو ليستفيد هذا القطاع من الاعفاءات الجمركية وقطع الغيار والمسائل هذه اما الاعفاء الضريبي فهو

وليس محدد لمدة زمنية فما ذكره دولة السيد زيد الرفاعي وما ايده فيه الاستاذ حماد المعايطه تدركه اللجنة ادراكاً كاملاً وترى ان القانون يعطى الزراعة هذه الاولوية ليس فقط بالنسبة

لضريبة الدخل والاعفاء الكامل منها وانما ايضاً

الاعفاءات على الموجودات الرأسمالية

دولة رئيس المجلس : شكراً ، في ضوء

المجلس الكريم على المادة (٧) كما اوصت

هذا النقاش اصبح الامر واضح . هل يوافق

شكراً لكم . سماحة الشيخ عبد العزيز

دولة الرئيس ، حقيقة بالنسبة للناحية اللغوية

التي اثارها دولة ابو سمير احب ان ابين ما يلي

حتى لا تدهب به بدون بيان .

الدكتور عبد العزيز الخياط : شكراً

الكلمة الواردة في منطقة (تنمية) في

مشروع الحكومة صحيحة والواردة ايضاً في

تصحيح مجلس النواب صحيح اذا قلنا اذا

كان مشروع في منطقة تنمية يكون مضاف

ومضاف اليه فهو صحيح ، واذا قلنا تتموية

يكون موضوع في منطقة تنموية بشطب كلمة

ال التعريف هذا الذي ينبغي ان يكون وشكراً .

الموضوع اللغة اما ان تبقى (منطقة تنموية)

بدل (التدموية) او (منطقة تدمية) فاذاً

دولة رئيس المجلس : اذاً الآن نأتي

هذا القانون وشكراً .

دولة رئيس المجلس : الآن وردني محضر ما جاء من النواب ٢٥٪ في النطقة التنموية من الفقة (أ) والمنطقة التنموية (ب) والمنطقة التنموية فئة (ج) . فتأخذ ما جاء من التواب وهو مصحح ،

> موافقين ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٨) -

(منطقة تدموية) بحلف أ ، ل .

هل يوافق المجلس على ذلك ؟ منطقة تنموية وليست التنموية .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المتعقدة في ١٩٥/٩/١٨ ١٩

دولة رئيس المجلس : هل يوانق المجلس

السيد المقرر : المادة (٩) .

معروضة على المجلس الكريم هل يوافق عليها ؟

السيد المقرر : المادة (١٠) .

السيد المقرر : المادة (١١) .

دولة رئيس المجلس : سعادة السيدة نائلة

السيدة نائلة الرشدان : الحقيقة يؤلف

مجلس يسمى " المجلس الاعلى للاستثمار "

نعتقد اذا كان ممكن ان نقول يؤلف المجلس

الاعلى للاستثمار لكن العدد ايضاً عدد

الاشخاص كيف يتم النصاب بالنسبة لهم ؟

موضوع النصاب ، معالي الاستاذ جودت

الفقرة (ب) تتحدث عن النصاب معى يكون

قانونياً ومنى لا يكون من نفس المادة .

السيد القرر: الثلثين،

دولة رئيس المجلس : المادة (١١)

السيد جودت السبول : يا سيدي

الكريم على المادة (١٠) ؟

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

دولة رئيس المجلس : المادة (٩)

الكريم على المادة (٨) ؟

شكراً لكم .

شكراً لكم .

شكراً .

شكراً لكم . معالى احمد الطراوله .

السيد احمد الطراونه: ارجو ان تبين اذا كانت من ناحية لغوية جائز اما اذا تغير المعنى لكون قد دخلنا في اقتراح بتعديل القانون ارجو ان يكون واضحاً انها ناحية لغوية وليست

دولة رئيس المجلس : لا نقط حتى يستقيم اللفظ لا يتغير في المعنى . سعادة

السهد المقرر: سيدي الرئيس لا ضير الحقيقة مع تقديري واحترامي بأن الصياغة الجديدة قد تكون من الناحية اللغوية الصرف هي انا افضل شخصياً ان نتجنب حتى تصحيح او تحسين لغوي لان المنطقة التنموية ومنطقة تنموية كلاهما يؤدي الى الغرض لغاية

دولة رئيس المجلس : معالى الاستاذ احمد العقايلة .



السيد احمد العقايلة: في الفقرة (أ) يؤلف المجلس يسمى المجلس الاعلى للاستثمار في الواقع في الأخير (ثلاثة اشخاص) وليس (ثلاث اشخاص) هنا واردة ثلاث اشخاص ولغوياً (ثلاثة اشخاص) وشكراً .

دولة رئيس المجلس : سعادة المقرر . السيد المقرر : هكذا جاءت من

السيد احمد العقايلة: لا يا سيدي من النواب (ثلاثة اشخاص) .

دولة رئيس المجلس : معالى الاستاذ احمد الطراونه .

السيد احمد الطراونه: ان جاءت من النواب او لم تجيء ثلاث يجب ان تصبح (ثلاثة) هذه ناحية لغوية .

دولة رئيس المجلس: وهكذا وردت من النواب (ثلاثة اشخاص من القطاع الخاص) سمادة المقرر تفضل .

السيد المقرر : المادة (١٢) . دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ موافقة . شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (١٣) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (١٤)٠ دولة رئيس المجلس : دولة الاستاذ زيد الرفاعي .

دولة السيد زيد الرفاعي : مجرد استيضاح من سعادة المقرر فيما يتعلق بالمادة (١٢) فقط لتكون الصياغة واضحة ومفهومة .

يا سيدي المادة (١٢) الفقرة (ج) منها تنص على ما يلي:

اقرار السياسة الترويجية للاستثمار ومتابعة تنفيدها . وهذا كلام واضح أن أقرأر السياسة الترويجية ومتابعة تنفيذها بمعنى متابعة تنفيذ تلك السياسة المشكلة سيدي في الفهم وهنا ارجو التوضيح وفي الفقرة (أ) تنص على مايلي:

اقرار الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستثمار بما في ذلك تدمية القطاعات الانتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذها . فكلمة (تطويرها) تطوير ماذا ؟ تطوير الاستراتيجية الوطنية ام القطاعات الانتاجية ؟ وكلمة تنفيذها

بعد متابعة ومتابعة تنفيذها تنفيذ ماذا ؟ تنفيذ الاستراتيجية الوطنية أم التنمية في القطاعات أم تطويرها ام متابعة تنفيذ مشاريعها ؟ ما المقصود من (وتطويرها) (ومتابعة تنفيذها) الصمير

يعود على ماذا ؟

دولة رئيس الجلس : سعادة المقرر . السيد المقرر: سيدي الرئيس (أ): اقرار الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستثمار بما في ذلك تدمية القطاعات الانتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذها (ب): اقرار السياسات الاستثمارية . طبعاً تنسحب عليها الفقرة . (ج) : إقرار السياسة الترويجية للإستثمار ومتابعة تنفيذها . الحقيقة تنسحب على تنمية القطاعات الانتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذها كما تنسحب تنفيل الاستراتيجية نفسها النظر في الألظمة الحاصة بالاستثمار تسنحب ايضاً على القطاعات وتنسحب على الأسراتيجية.

الم دولة رئيس الجلس ؛ شكراً ، تسمع تفسير معالي وزير الضناعة والتجارة

معالي وزير الصناعة والتجارة : شكراً سيدي الرئيس ، الواقع هي اقرار الاستراتيجية الوطعية الخاصة بالاستثمار . هذه هي الاستراتيجية الوطنية بما عي ذلك ضمن الاستراتيجية الوطنية تدخل تنمية القظاعات الالعاجية وتطويرها اي تطوين هاره القطاعات خيجن الاستراتيجية الوطنية وثم متابعة تنفيل هذه الاستراتيجية الوطنية لتكلم عن استراتيجية وطنية شاملة ، تنمية القطاعات الانعاجية وتطويرها ومنابعة تنفيذ هذه الاستراتيجية

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م دولة رئيس المجلس : معالى الاستاذ احمد الطراوله ،

السيد احمد الطراوله: اذا كالت من ناحية لغوية الضمير يعود الى اقرب اسم الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك فهنا الضمير يعود الى القطاعات الانتاجية وتطويرها الضمير يعود الى اقرب اسم الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك وهنا القرينة لا تدل على خلاف ذلك . المرضوع يعني صحيح .

و دولة رئيس الجلس ؛ معالى الاستاذ جودت السبول .

السيد جودت السبول: سيدي الرئيس لو جاء النص على النحو التالي لوافقنا معالي الأخ ابو هشام على ما يقول لو جاءت اقرار الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستعمار والقطاعات الانتاجية الى آخر النص لوافقنا معالية لكن عندما يتضمن النص عبارة (بما في ذلك) أي أن القطاعات الانتاجية مضمنه في الاستراتيجية الوطنية الحاصة بالاستثمار خينفا يكون تعبير التطوير ومتابعة التنفيذ معطوفاً على كل ما قبله وشكراً الله الله على الله الله

السيد المفرد: يعم على كل ما قبله . دولة رئيس الجلس : شكراً ، معالى ابو

النبيد احمد الطراوية اهي أنا والأخ جودت اللي إشرحه عو اللي قلته الى الضمير يعود على اقرب اسم الا اذا دلت القريبة علادا كانت القرينة تدل على كما قال الذي قاله

صحيح اوكلامي انا الصحيح يعني لسنا

مختلفين على الموضوع من ناحية لغوية هنا ،

الملاحظة دولة الاستاذ زيد الرفاعي أضبح وكأله

مسرور وقنعان في التفسيرات التي تمت .

دولة رئيس انجلس : اظن صاحب

دولة السيد زيد الرفاعي : سيدي دولة

الرئيس دولتك دائماً مفوض أن تتكلم باسم

كل واحد منا وإنا مشمول في هذا فلذلك

شكراً لما تفضلت به واعلانك الني مقتنع

ومسرور وان شاء الله دائماً . شكراً سيدي .

دولة رئيس المجلس: أكمل سعادة

. السيد المقرر : المادة (١٤) .

دولة رئيس الجلس : مل يوانق الجلس

السيد القرر: المادة (١٩)

المادة (١٥٠) الجلس : المادة (١٥٠) المل

السيد القرر: المادة (١٦) .

أَوْلَةُ رئيس الجلس : هل يواقل الجلس

الكريم عليها ؟

البيد المرو المادة (١٧) ا

مع مع دولة وليس الجلس، عل يوالن الجلس

موافقة ، شكراً .

السيدة نائلة الرشدان : الفقرة (ه)

دولة رئيس الجلس: سعادة الاسعاد

الما المالية الله الوهدائ : الم استنع ما

تنص على تحديد بدل الخدمات التي تقدمها المؤسسة . اعتقد انه يجب ان تكون هناك

بحثه في اللجنة ويتم من خلال انظمة تصدر لهذا الغرض.

للطبل به معالي الوزيز يعني غير واضح كيف المعلم بنعى معزفه فالك . الله المداد

دولة رئيس أنهلس : معالى ولار الصناعة والتجارة

السيد المقرر: المادة (١٨).

طريقة لنشر كيف التحديد بدل الحدمات يعني كيف سيعلم الناس مقدار هذه الحدمات

السيد المقرر: الحقيقة هذا امر جرى

.. دولة رئيس الجلس :: معالي ، وزاير الصناعة والعجارة .

معالى وزير الصناعة والتجارة : شكراً سيدي الرئيس ، المادة (١٨) في الفقرة (ه) مجلس الإدارة يقوم بتحديد بدل الخدمات التي تقدمها المؤسسة فيعم ذلك من قبل مجلس

دولة رئيس الجلس : السيدة نائلة Markey Bakana (. . janish

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م السيد القرر: المادة (١٩). معالي وزير الصناعة والتجارة: سيدي

يقوم مجلس الادارة بتجديد بدل الخدمات

ويحدد هذه الخدمات في قرار مجلس الإدارة.

نظرنا الآن اذا كانت توجد مثل هذه الحدمات

فتقدير اللجنة كان انه لا يوجد لكنها موضوعة

لغايات المستقبل تحديد بدل الخدمات التي

تقدمها المؤسسة اعتدر الاشارة الى نظام لأن

هذه الحقيقة: من صلاحيات؛ المجلس ومن

الصعب الحكم عليها سلفاً ، هذه الجدمات

هذه المؤسسة قد تطور خدمات معينه لنقديمها

للمواطنين ثم المجلس يقرر ما هي البدلات التي

يريد تقاضيها مقابل هذه الخدمات .

الرشدان . المنافعة ا

عن مقدار هذه الخدمات لكن كيف سيعلم

الناس فيها ممكن يكون من علال الجريدة

دولة رئيس الجلس : السيدة نائلة

السيدة نائلة الرهدان : أنا لا أعدث

السيد المقرر : حدماً سوف تنشر .

السيدة نائلة الرشدان : لللك يجب ان

السيد المقرد: في اطار الترويج سطلع

حولة رئيس الجلس بالفا المادة (١٨١٠)

ينص على ذلك في المادة وين المادة المادين المادة الم

نشرات في هذا المحالي و المدال و المالية

عل يوافق المحلس الكرم عليها أو ... احم ها نا

دولة رئيس المجلس : سعادة المقرر .

السيد المقرر: هذه الحقيقة المادة اذا

دولة رئيس المجلس : مل يوافق المجلس الكريم على المادة (١٩) ؟ شكراً لكم

السيد المقرر: المادة (٢٠) .

دولة رئيس المجلس: المادة (٢٠) معروضة على المجلس الكريم ، هل توافقون

> شكراً لكم . السيد القرر : المادة (٢١) .

دولة رئيس الجلس : السيدة نائلة الرشدان ،

السيدة نائلة الرشدان : الفقرة (٢) البند (٤) : شعلب حيارة (رئيس مجلس الادارة عضوأ) والاستعاضة عنها بعارة (روفيس الجلس) المن الدواد والمناس

التعاريف تشير الى أن المجلس هو المجلس الأعلى والقصود هنا هو مجلس الادارة فأيضاً هنا الموضوع ليس وأطبع .

دولة رئيس الجلس : سبادة المقرر . السيد المقرد : اللقرة (أ) المنوا تولدا لمعة تسمى لمنة تشميع الاستعمار بركاسة المليو العام ومعنولة كل من الى أعره واي سال





هذا حكم يتعلق بلجئة تشجيع الاستثمار والتي يرأسها المدير العام ولهي حال غيابه ينوب عنه المدير العام لدائرة الجمارك .

السيدة ناثلة الرشدان : في التعريفات المجلس هو المجلس الاعلى فحينما نقول رئيس المجلس تعنى رئيس المجلس الاعلى وليس رئيس مجلس الأدارة .

السيد المقرر : في التعريفات يوجد تعريف للمجلس ويوجد تعريف لمجلس الأدارة مجلس ادارة المؤسسة فيوجد تعريفين .

دولة رئيس الجلس : معالى نائب رئيس

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : الذي تقوله السيدة نائلة ليس هو المقصود في مجلس النواب المقصود إن عضو المعل في القطاع الخاص يعينه رئيس المجلس الاعلى ومن هنا قالوا المجلس وليس مجلس الادارة في تغيير في الهدف ان يعين عمل قطاع الخاص أن يعين من قبل رئيس المجلس الاعلى ولانة مسمى رئيس المجلس في التعريف هكذا وردت في النواب .

وولة رئيس الجلس: شكراً ، دولة السيئا زيد الرفاغي مسلم المسائل

وله السيد أيد الرفاعي : شكراً سيليني المادة (٢١١) مجرد ملاحظتين سيدي اولاً العقد بوجود عمل مطبعي في تعديل مُخْلِسُ النوابُ الْفَقْرَةُ ﴿ أَ ﴾ وَارْجُو انْ يَعْبَرُ

(عضواً) الواردة فيها والمقصود هو شطب كلمة (عضواً) الواردة في ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ولللك اذا اعتبرنا ان وجود رقم (١) هنا خطأ مطبعي ونكتفي بالفقرة (أ) شطب كلمة

(عضواً) الواردة فيها لكون شملنا ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ولا يقتصر التعديل فقط على ذكر البند .(1)

الملاحظة الثانية في الفقرة (ب) مجلس النواب الموقر عدلها شطب القرارات ان تصدر بالاجماع او بالاكثرية واستعاض عنها بعبارة (بأغلبية ثلاثة من اعضائها) من اعضاء اللجنة يعني فارجو ان لعفق وللـون ذلك . ان المقصود من تعديل مجلس النواب هو بأغلبية ثلاثة من أعضائها على الاقل اذ لا تريد أن يفهم ان القرارات يجب ان تصدر بموجب هذا الحكم باغلبية ثلالة اعضاء فقط وانه لا يجوز ان تصدر القرارات بالاجماع او بأكثرية اربعة من اعضاء اللجنة مثلاً . كلمة (على الاقل) غير واردة هنا لكن ارجو ان يكون هذا هو التفسير وبأغلبية للالة من أعضائها على الأقل ولا يكون حكم باله باغلبية ثلاثة من أعضائها فقط . شكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس : شكراً ، معالى نائب رئيس الوزراء . "

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : بداية لسوء الحظ ان صياعة التي البت على قرار مجلس النواب هي العبياخة قبل ان يقر مجلس النواب، هكذا وردنته في اللجنة ولللك عضواً مشطوبة في قرارات مجلس

النواب من كل الفقرات كاملة منتهية .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م١٩٩م

أما فيما يتعلق بالموضوع الثاني سيذي لا حاجة لكلمة على الاقل لأنه يتكلم عن الحد الأدنى المطلوب عندما نقول يغوز رئيس المجلس ب (٤١) صوتاً لا يعني اذا أخذ (٤٢) ساقط . الحد الادني للفوز هو هذا وأنا أعتقد أن الجملة لا تحتاج لكلمة على الأقل وهي مفهومة ضمناً أنها هذه هي الأغلبية الدنيا . حتى أنه ذهب الاجتهاد في بعضهم أن يورد كلمة الاجماع أو الاغلبية ومناك اجتهاد مناقض أن الاجماع أغلبية ولكنها أغلبية الجميع ولا حاجة للنص عليها وأضافتها .

ولذلك تجد في تشريعاتنا احياناً يقال بالاجماع أو بالاغلبية واحيانا نقال بالاغلبية وكلاهما يؤدي الى لفس المعنى وشكراً سيذي **الرئيس .** المالية المالية

دولة رئيس المجلس: سعادة المقرر .

السيد المقرز: الحقيقة بالنسبة الى ما ذكرته السيدة نائلة الراشدان لم استمع السؤال أنه يتعلق بالبند (٤) عمل عن القطاع الخاص يعينه رئيس المجلس واضحاً هنا ان رئيس المجلس هو رئيس المجلس الأعلى أنا فكرت الحقيقة السؤال يعملى بالفعرات التالية أما بالنسبة الى اغلبية العلائة من اعضائها هم أربعة فالمقيقة عدامًا تقول فلالة من المضافها هذا لا يستثني

طبعاً الإجماع في الله الله الله الله و دولة وليس الجلس : شكراً ، إسالي بالاستاذ الحمد العاراولة المراه عاد المار من المار

السيد احمد الطراوله: سيدي لجنة الاستثمار بحسب ما ورد هنا عدد اعضائها بما فيهم رئيسها خمسة فلما حصل التصويت بأغلبية ثلاثة معناها اعد (٣ من ٥) أكثر من النصف ولذلك العبارة الواردة سليمة اذا قلنا ثلاثة فلا توجد اي ارتباك ثلاث اعضاء من

دولة رئيس الجلس : شكراً ، اذا المادة (۲۱) بمجموعها معروضة على المجلس الكريم للموافقة ، هل يوافق المجلس المجلس الكريم عليها كما اوصت اللجلة ؟ شكراً لكم

السهد المقرر : المادة (٢٢) .

دولة رئيس الجلس : المادة (٢٢) مل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد القرر: المادة (٢٣) .

دولة رئيس الجلس : المادة (٢٣) السيدة نائلة الرشدان بيريد المدان

السيدة باللة الرشدان : في المادة (۲۳) يلكر (.... فيستحل على المشروع الضرائب والرسوم والغرامات المحققة عليها وفق احكام القوانين والانظمة النافلة) لكن ارجو توطیح حل هو خین البیع أو حین الاستيراد يعني الغرامات متى تستحق ٢ دولة رئيس الجلس : سمادة المرر السيد الليدان على المعاد المعاد ويعين علامة تعريب ملا موضع في الاحكام hand only well are to present the wings. I have my the titled



دولة رئيس المجلس : المادة (٢٣) هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ موافقة وشكراً

السيد المقرر : المادة (٢٤) .

دولة رئيس المجلس : ألمادة (٢٤) هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٢٥) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٥) هل يوافق الجلس الكريم عليها كما أوصت اللجنة ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٢٦) .

دولة رئيس الجلس : المادة (٢١٠) عل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد القرر: المادة (٢٧) .

دولة رئيس الجلس : المادة (۲۷) مل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٢٨) .

دولة رئيس الجلس : المادة (٢٨) سمادة السيدة نائلة الرشدان .

السيدة ناثلة الرشدان : أيضاً منا متى تستحق الرسوم ، يا سيدي المادة التي اقريناها الكان عير والشع لتني تبدأ العرامات عل هو من المُعَيِّنُ الْأَسِيْرِادِ أَمْ مَنْ خَيْنَ النِيعِ أَمَا فَمْ توطنينه والمُعَيِّنَ النِيعِ أَمَا فَمْ توطنينه والمُعَيِّنَ الرسوم؟

دولة رئيس المجلس : معالي الاستاذ وزير الصناعة والتجارة .

معالي وزير الصناعة والتجارة : المفروض أن تدخل هذه الموجودات لغايات المشروع الاستثماري واذا تصرف المستثمر بصورة غير قانونية بهذه الموجودات فتتحقق عليه الغرامات بموجب قالون الجمارك المقصود . عند وقوع الجريمة وعادة هي عند البيع أي أن الاستيراد يكون الاستيراد لغايات المشروع الاستثماري , فالموضوع عند البيع والقوانين المقصود بها قوانين الجمارك والغرامات التحققة عليها .

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٨٨) مل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٢٩) .

دولة رئيس الجلس : المادة (٢٩) هل يوافق المجلس الكريم عليها كما أوصت اللجنة ؟ السنيدة نائلة الرشدان .

السيدة نائلة الرشدان : المادة (٢٩) (اذا الدمجت شركتان أو مؤسسفان أو اكثر تكون الشركة أو المؤسسة الجديدة الناتجة عن الدمج مازمة بتنظيم حسابات مستقلة لكل مشروع مقيل لديها قبل الدمج ، . . . الى آجرم)

النا اعتقد ان هذا الدميج في يمقل الأسيان قاء يكون فهو لبيلة عطرة تستفيد الشركة الاخرى من الاعقامات وللثلث أرتبو

دولة رئيس المجلس : سعادة المقرر .

السيد المقرر: الحقيقة هذه المادة ضرورية لانه في الواقع نريد الدمج ان يكون دمجاً لغايات تحسين الادارة لغايات تحقيق كفاءة إنتاجية افضل ولا يكون الدمج الحقيقة لغايات تحميل مشروع على مشروع أخر . ومن هنا الحقيقة جاء النص على أن لغايات الدمج وللمدد التي فيها الاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون يبقى السجل مستقل لكل من المؤسستين المندمجتين وهذا أمر ضروري .

دولة رئيس المجلس : معالى الاستاذ وزير الصداعة والتجارة .

معالي وزير الصناعة والتجارة : شكراً سيدي الرئيس بالاضافة الى ما تفضل به سعادة المقرر الواقع لغايات التخوف طالبت هذه المادة أن تقوم الشركات بمسك حسابات مستقلة لكل مشروع حتى لا يحدث أي تلاعب على الدولة . لغايات التخوف جاءت هذه المادة مغطية لهذا التخوف بالطلب بمسك حسابات

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٩) هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٣٠) .

دولة رئيس المجلس : مل يوانق المجلس الكريم على المادة (٣٠) شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣١) .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

دولة رئيس المجلس : المادة (٣١) سعادة السيدة نائلة الرشدان .



السيدة نائلة الرشدان : بالنسبة الى تحويل الرواتب هل يعني كل الرواتب ممكن تحويلها لانه هذا اسلوب ممكن يكون لتهريب النقد الاجنبي الذي يجب أن تحدد النسبة لا تزيد مثلاً عن . ه٪ من الرواتب أو أي نسبة مثوية أخرى .

دولة رئيس المجلس : تفضل معالي

معالى وزير الصناعة والتجارة : سيدي يتم التحويل بموجب التشريعات المعمول بها أي تشريعات البدك المركزي وغيره ولكن بالمناسبة نحن في الاردن الآن لا يوجد أي قبود للتحويل . الت تذهب الى صريف تأخد شكك وبتحوله العملية تنظيمية فقط . اي أنه اي عامل فني أو اداري له الحق أن يحول راتبه





دولة رئيس المجلس : المادة (٣٤) هل

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٥) هل

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٦) هل

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٧) هل

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٨) هل

يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٣٥) .

يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٣٦) .

يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٨) .

يوافق المجلس الكريم عليها كما أوصت

السيد المقرر: المادة (٣٩) .

يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

الكريم عليه ؟ شكراً لكم جميعاً .

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٩) هل

والقانون بمجموعة هل يوافق المجلس

" هذا هو نص مشروع القانون رقم

) لسنة ١٩٩٥ قانون تشجيع الاستثمار

كما أقره المجلس وكما سيرسل للحكومة " .

اللجنة ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٧) .

للخارج ضمن القوانين المرعبة وهي قانون البنك المركزي بالذات .

لكن الآن الصورة كما هي في الاردن التحويلات تتم بصورة متكاملة ولا يوجد حتى أي عوائق على ذلك ، العملية فقط ان يقرأ المستثمر العربي أو الاجنبي فيشعر أنه في طمألينه أنه سيحول راتبه عندما يكون موجود في البلد . فهي عملية دعائية اكثر مما هي واقعية الواقع اله الكل يحول رواتبه كما يشاء .

دولة رئيس المجلس : سعادة المقرر .

السيد المقرر : سيدي الرئيس هذا القانون يريد أن يخلق المناخ المناسب للاستثمار لدلك الحقيقة طمأنينة المستثمر العربي والاجنبي الذي يأخد إذناً طبعاً يصرح له بعد موافقة اللجنة الى آخره والجهات المعنية للملك وضع هذه المادة مزيد من الطمألينة بالنسبة للمستثمرين العرب والاجانب . وشكراً .

دولة رئيس المجلس : اذاً المادة (٣١) معروضة على المجلس الكريم هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٣٢) .

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس الكريم على المادة (٣٢) ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٣٣) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٣) هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

بسينيه لثالؤه فبالرميث

الملكذان دونية الهيشميت مجلس الاعيان

الرفســم <u>م مد/۷</u> ک ۱۱۱ التاریسنغ <u>۱۸ / ۵ / ۵ / ۵</u>

سيادة رئيس الوزراء الافخم

the foreign war and the

the state of the first of the state of the s اشارة الى كتاب سيادتكم ص ١/٢٧٢ تاريخ ٢٢/٧/٥٩٥١.

قرر مجلس الاعيان في جلسته التاسعه من الدوره الاستثنائية الاولى الدورة العادية الثانية المنعقدة بتاريخ ١٩٥/٩/١٨ الموافقه على(مشروع قانون الاستثمار لسنة ١٩٩٥) كما ورد من مجلس النواب (بشكل معدل) .

وقد سبق لمجلس النواب ان قرر الموافقه عليه بجلستيه الخامسه والعشرين والسادسة والعشرين من الدوره الاستثنائية الأولى للدوره العادية الثانيه المنعقديتين يتاريخ ١٩٠١/٩/١٣٠١ كما ورد من الحكومة وبالشكل المعدل المذكور.

ابعث لسيادتكم خمس نسخ من القانون المذكور وبصيغته النهائية راجيا والتغضيل باتمام المواسيم الدستورية عليه، في الله والله والمواسيم الدستورية عليه،

a thomas of free transfer and the thirty bear dead of وتفضلوا بقبول فائق الاحرام...

احمد اللوزي رئيس مجلس الأعيان

الثابئة باستثناء الرسوم البلدية. الضر انسسب : الضرائب المقرره بموجب القوانين السارية المفعول على اصناف الموجودات الثابتة باستثناء الضرائب البلدية. المستثمر: الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يستثمر في المملكة وفق احكام هذا القانون، الطاقسة الانتاجية : القدرة التصميمية او الاستيعابية للمشروع. The Market Barrell Barrell Barrell

المادة ٣ - يتمتع أي مشروع بالاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون اذا كان في احد القطاعات التالية أو فروعها في المراجع ا The market a property with the fact of the second of the

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ٩/١٨/٩/٩١م

ــوم: رسوم الاستيراد والرسوم الجمركية والرسوم الاخرى المقررة

بموجب التشريعات السارية المفعول على اصداف الموجودات

ب- قطاع الزراعة (بدون الاجماف بايه امتيازات وردت في قوالين اخرى). ج- الفنادق بي ما تو القريد من المنادق بي الفنادق بي المنادق بي المنادق بي المنادق الم

- 10 Parting to the good for the same of t

هـ النقل البحري والسكك الحديدية بيها بالتهاب بالتعيام التعيام التعالية التع

و- أي قطاع أخر أو فروعه يقرر مجلس الوزراء أضافته بناء على تنسيب

to subgette english title interest of set there are a little of the set of th

مادة ٤ -ا- لاغراض هذا القانون ، تحدد المناطق التي يترافع بالاعلام اب العمر المناطق التي المعروبية بشلاك مناطق تتموية (أعب،ج) حسب درجة التطور الانتهادي إلى مدما فني كال اطاع من القطاعات المينه في المادة الثالثة من مذار القالد القالم ومدة المنام يصون

مجلس الأعيان

قاتىسون رقىسىم () لسسسىنة ١٩٩٥ قائــــون تشجيع الاســــتثمار

المادة ١ - يسمى هذا القانون (قالون تشجيع الاستثمار لسله ١٩٩٥) ويعمل به اعتباراً مـن تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ – يكون للكلمات رالعبارات التالية حيثما وردت في هذا القانون المعاني المخصصة لها ادناه ما لم تدل القرينه على غير ذلك :-

- المجلــــــى : المجلس الاعلى لتشجيع الاستثمار المؤلف بمؤجب هذا القانون .

- المؤسسىك : مؤسسة تشجيع الاستثمار المنشأه بموجب هذا القانون .

- مجلسس الادارة: مجلس ادارة المؤسسة ,

- الوزيـــــر: وزير الصناعه والتجارة .

- اللجنـــــة: لجلة تشجيع الاستثمار المؤلفه بموجب هذا القانون.

- المديستر العسام ؛ المدير العام للمؤسسة .

المشسسسووع الني نشاط اقتصادي تلطبق عليه احكام هذا القسانون والانظمية المرابع المتناف المرابع والتعليمات الصائل والمقتضاه والمنافعات

الموجودات الثابتة: الالات والاجهزة والمعدات والاليات واللوازم والعدد المخصَّصة لاستخدامها حصرا في المشروع وأثباث ومغروشبات ولوازم

الغنادق والمستشفيات والمستشفيات

ب- تعرف فروع القطاعات والنشاطات الاستثمارية الواردة في الفقرة (أ) من هذه المادة والشروط المطلوبة لتأهيلها في كل منطقة من المناطق التتموية المحددة بموجب هذا القانون للاستفادة من المزايا الواردة في هذا القانون بموجب نظام يصدر لهذه الغاية،

المادة ٥ - تعني عبارة رأس المال الاجنبي المستثمر لاغراض هذا القانون ما بستثمره غير الاردني من اموال نقدية او عينية او حقوق لها قيمة مالية في المملكة ، بما في ذلك ما يلي:-

النقد المحول الى المملكة عن طريق البنوك والشركات المالية المرخصة المستثمر لغايات هذا القانون.

الموجودات العينية المستوردة مدفوعة التكاليف من خارج المملكة.

ج- الارباح والعوائد والاحتياطيات الناجمة عن استثمار رأس مال أجنبي في المشروع اذا تم زيادة رأسمال هذا المشروع أو اذا استثمرت في مشروع منصوص عليه في هذا القانون.

د- الحقوق المعنوية كالتراخيص وبراءات الاختراع والعلامات والاسماء التجارية المسجلة في المملكة.

... 4 ed.H

أ- تعلى الموجودات الثابتة للمشروع من الرسوم والضرائب على ان يتم ادخالها الى المملكة خلال ثلاث منوات من تاريخ صدور قرار اللجنة بالموافقة على قوائم الموجودات الثابتة للمشروع، وللجنة تمديد هذه المدة اذا تبين لها أن المبيعة المشروع وحجم العمل فيه يقتضيان ذلك.

But the state of the state of the state of

بب عنفى قطع الغيار المستوردة للمشروع من الرسوم والمشرائب على ان لاتزيد قيمة هذه القطع على ١٥٪ من قيمة الموجودات الثابتة التي تلزمها هذه القطبع

على أن يتم ادخالها الى المملكة أو استعمالها في المشروع خلال عشر سنوات من تاريخ بدء الانتاج أو العمل وذلك بقرار من اللجنة بالموافقة على قرائم قطع الغيار وكمياتها.

ج- تعفي اللجنة الموجودات الثابتة اللازمة لتوسيع المشروع او تطويره او تحديثه
 من الرسوم والمضرائب اذا ما ادى ذلك الى زيادة لاتقل عن ٢٥٪ من الطاقة
 الانتاجية للمشروع.

د- تعفي اللجنة من الرسوم والضرائب الزيادة التي تطرأ على قيمة الموجودات الثابته المستوردة لحساب المشروع اذا كانت الزيادة ناتجة عن ارتفاع اسعار تلك الموجودات في بلد المنشأ أو عن ارتفاع اجور شحنها أو ثغير في سعر التحويل.

ا- يعقى المشروع في أي من القطاعات أو فروعها المعرفة وقى المادة (٣) من هذا القانون لمدة عشر منفوات وذلك اعتباراً من تناريخ بدء العمل لمشاريع المخدمات أو الانتاج الفطي للمشاريع الصناعية بقرار من اللجنة وبالنسب المبيئة من كل من ضريبتي الدخل والخدمات الاجتماعية وذلك حسب المنطقة التتموية التي يقع فيها كما يلي:-

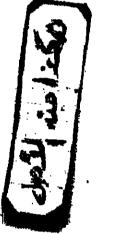
٢٥٪ اذا كان المشروع في المنطقة التنموية من الفئة (أ)

٥٪ اذا كان المشروع في المنطقة التتموية من الفئة (ب)

ا ١٥٠٪ اذا كان المشروع في منطقة التنموية من اللغة (ج)

ب- تمنح اللجنة اعلاء اضافياً أذا جرى توسيع المشروع أو تطويره أو تحديث وأدى النق وأدى النقاع "لا الفلاء على على النقاع "لا الفلاء على النقاع "لا الفلاء على النقاع "لا الفلاء على النقاع النقاع

٥٧٪ شريطة أن لا تزيد هدة الإصاء الاطاء الاطاعة بمرجب هذه الفقرة على الربع الاعادة



C 44 1 1 21 2)

قاتــون رقــم () لســنة ١٩٩٥ قاتــــون تشجيع الاســــتثمار

المادة ١ -- يسمى هذا القانون (قانون تشجيع الاستثمار لسنه ١٩٩٥) ويعمل به اعتباراً مسن تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ - يكون للكلمات والعبارات التاليـة حيثمـا وردت فـي هـذا القـانون المعـاني المخصصة لها ادناه ما لم تدل القريله على غير ذلك :-

- المجل المجلس : المجلس الاعلى لتشجيع الاستثمار المؤلف بموجب هذا القانون . - المومنسية: موسسة تشجيع الاستثمار المنشأه بموجب هذا القانون .

- مجلب س الادارة : مجلس ادارة المؤسسة .

- الوزيــــر: وزير الصناعه والنجارة.

- اللجن : لجنة تشجيع الاستثمار المولفه بموجب هذا القانون .

المديسر العسام: المدير العام للمؤسسة .

المشهب المراوع : "أي نشاط المتصادي تنطبي عليه احكام هذا القسانون والانظمة المراج المراج المعارض والتعليمات الضائرة بمقتضاه الله

الموجودات الثابتة: الالات والاجهزة والمعدات والاليات واللوازم والعدد المخصصة لاستخدامها حصدا في المشروع وأشاث ومغروشات واسوازم الفنادق و المستشفرات.

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩١١ه١٩٩٩م

---وم: رسوم الاستوراد والرسوم الجمركية والرسوم الاخرى المقررة بموجب التشريعات السارية المفعول على اصناف الموجودات الثابتة باستثناء الرسوم البلدية.

الضر انسسب : الضرائب المقرره بموجب القرائين السارية المفعول على اصداف الموجودات الثابتة باستثناء الضرائب البادية.

المستثمر: الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يستثمر في المملكة رفق احكام هذا القانون.

الطاقسة الانتاجية : القدرة التصميمية او الاستيعابية للمشروع.

المادة ٣ - يتمتع أي مشروع بالاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون اذا كان في احد القطاعات التالية او فروعها :

ب- قطاع الزراعة (بدون الاجداف بايه امتيازات وربت في قوانين اخرى) the contract bearing the contract

The Market St. Walter W. L.

د- المستشفرات

هـ - النقل البحري والسكك الحديدية بي بيان المعاديدية ا

و- أي قطاع أخر او فروعه يقرر مجلس الوزراء اضافته بناء على تنسيب In the tell of the open the tell the transfer of the theory of the tell of the

ادة ٤ -أ- لاغراض هذا القانون ، تحدد المناطق التي تتمتع بالإعلياءات الضريبية بثلاث مناطق تتموية (أس،ج) حسب درجة التطور الاقتصادي لكل منها مني كل قطاع من القطاعات المبينه في المادة الثالثة من هذا القانون وذا الهابيمواجيبه نظام يصدر the see that de of the des the rechant the the see at oto the



عضواً/مقرراً

المادة ٨ - تمنح مشاريع الفنادق والمستشفيات اعفاءات اضافية من الرسوم والضرائب لمشترياتها من الاثاث والمفروشات واللوازم لغايات التحديث والتجديد مرة كل سبع سنوات على الاقل على أن يتم ادخالها الى المملكة او استعمالها في المشروع خلال اربع ملوات من تاريخ صدور قرار اللجنة بالموافقة على قوائم المشتريات وكمياتها.

مجلس الأعيان

المادة ٩ - إذا نقل المشروع خلال مدة الاعفاء الممنوحة من منطقة تتموية الى منطقة تتموية اخرى ، فيعامل المشروع لغايات الاعفاء خلال باقى المدة معاملة مشاريع منطقة النتمية المنقول اليها على ان يعلم المؤسسة بذلك.

المادة ١٠ - باستثناء الاعفاءات الواردة في المادة (٧) من هذا القانون ، يتمتع بالاعفاءات والمزايا الواردة في هذا القانون أي مشروع قائم سواء جرت الموافقة على اعتباره مشروعا اقتصادياً أو اقتصادياً مصدقاً بمقتضى احكام قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسية ١٩٨٧ والتعديلات الذي طرات عليه أو القوانين السابقة له واي مشروع لسيم يسينقد من أي من هذه القوانين شريطة أن يلبي المشروع متطلبات النظام الذي يصدر لهذه الغاية ويوفق أوضاعه وفقاً لاحكامه.

المادة ١١ -

أ- يولف مجلس يسمى " المجلس الاعلى التشويع الاستثمار" بزراسة رئيس الوزراء

WATER ON THE GROUP TO SHE WILLIAM TO THE SHE

Committee of the first to be a property

وزير الصناعة والتجميد والتجميد وزير المالي المالي عضواً المالي وزير المالي والتحميد والمالي والتحميد والمالي و

وزير السياح وزير النقص وزير النقص محافظ البنك المرك وزير النقص محافظ البنك المرك ويسام المدير العصل التجارية الاردني العامل وييس اتحاد الغرف التجارية الاردني ويس غرفة صناعة عملائة اشخاص من القطاع الخاص من ذوي الكفاءة والخبرة يعينهم رئيس المجلس بتسيب من الوزير لمدة سنتين قابلتين

يعينهم رئيس المجلس بتنسيب من الوزير لمدة سنتين قابلتين المجلس بتنسيب من الوزير لمدة سنتين قابلتين المجلس المجلس اجتماعاته كلما دعت الحاجة الى ذلك بدعوة من رئيسه او نائبه في حالة غيابه، وبكون احتماعه كان نيا إذا حضر و ثانا اعضاته على إن بكون الرئيس

حالة غيابه، ويكون اجتماعه قانونيا اذا حضره ثلثا اعضائه على ان يكون الرئيس او نائبه في حالة غيابه من بينهم ويصدر المجلس قراراته بالاجماع او باكثرية اصوات الحاضرين ، وعند تساوي الاصوات يرجح الجانب الذي أيده رئيس الجلسة.

المادة ١٢ - يتولى المجلس تهيئة البيئة الملائمة للاستثمار بما يؤدي الى تحقيق اهداف التنمية الشاملة، وله في سبيل ذلك ما يلى ا-

أ- اقرار الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستثمار بما في ذلك تتمية
 القطاعات الانتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذها.

ب- اقرار السياسات الاستثمارية

ج- اقرار السيامنة النرويجية للاستثمار ومتابعة تنفيذها.

و را اور در در در النظر التي الانظمة الخاصية بالاستثمار (۱۹۰۰ م. ۱۰ الار در برای در در در الماد با بازی در ساده در ادر در ۱۰ م. از در از از در از از در از در در در در در در در در

Seil our Lab

هدا منه المل

المادة ١٣ –

- ا- بؤمس بموجب احكام هذا القانون مؤسسة تسمى (مؤسسة تشجيع الاستثمار) تتمتع بشخصية اعتبارية ذات استقلال مالي واداري ولها بهذه الصغة ان تقوم بجميع المتصرفات القانونية ومن ذلك التعاقد وتملك الاموال المنقولة وغير المنقولة والاقتراض والبيع والرهن وقبول التبرعات والهبات، ويمثلها في الامور القانونية والاجراءات القضائية المتعلقة باعمالها او الناشئة عنها المحامي العام المدني او أي محام مسجل في المملكة تعتمده المؤسسة.
- ب- يكون للمؤسسة مدير عام بعين بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسبب الوزير على المرادة الملكية السامية.
- ج- يكون مركز المؤمسة الرئيسي في مدينة عمان ويجوز لها انشاء فروع في أي مكان في المملكة او خارجها.
- المادة ١٤ تهدف المؤسسة السي تشجيع الاستثمار في المملكة مسن خلال العمل على ما يلي:

A Section of the second of the

- أ- تعزيز الثقة في البيئة الاستثمارية والتعرف على الفرص الاستثمارية وتحفيز الاستثمار فيها والترويج لها.
- ب- تبسيط اجراءات التسجيل والمترخيص للمشاريع الاستثمارية ومتابعة المشاريع المشاريع القائمة منها واعطاء الاولوية لها في الالجاز لدى الجهات الرسمية،
- ج- الشاء نافذة استثمارية في المؤسسة تتولى ترخيص مثناريع الاستثمار والحضول على الموافقات من الجهات الاخترى وفنق التشريعات المعمول بها ويحق للوزير إصدار قرار ترخيص المشروع اذا لم تصدر الوزارات أو المؤسسات العامة قرارها المعلل حول هذا

الترخيص خلال ثلاثين يوماً من تاريخ تقديم طلب الترخيص المقدم اليها من قبل المستثمر.

- د- تقديم المشورة وتوفير المعلومات والبيانات للمستثمرين واصدار الادلة الخاصة بذلك.
- ه.-- وضع برامع لترويج الاستثمار في المملكة لجذب المستثمرين
- المادة ١٥ يكون للمؤسسة موازنة سنوية مستقلة وتتكون مواردها المالية من المصادر
 - المبالغ التي تخصصها لها الحكرمة.
 - ب- بدل الخدمات التي تقدمها والعوائد التي تتأتى لها.
- القروض المحلية أو الخارجية على أن تؤخذ موافقة مجلس الوزراء
 على القروض الخارجية.
 - د- ربع أموالها.
- هـ- الهبات والاعانات والمنح والوصايا وأي موارد آخرى تقدم للمؤسسة بموافقة المحلس

William Control of the Walls of the Control

المادة ١٦ –

- السنة المالية للمؤسسة في اليوم الاول من شهر كانون الثاني من السنة وتنتهي في اليوم الحادي والثلاثين من شهر كانون الاول من السنة نفسها.
- ب- نتظم المؤمسة خلال الأشهر الاربعة التالية لانتهاء سنتها المالية تقريراً شاملاً عن نشاطاتها مرفقاً به حساباتها الختامية مصدقة من مدفقي الحسابات ترفعه الى مجلس الادارة لاقراره،
- تتبع المؤسسة في تنظيم حساباتها وسجلاتها مسادئ واصدول المحاسبة التجارية.



المدا منه الممل

والخطط المنبئكة عنها ورفعها الى المجلس لاترارها.

د- اقرار التعليمات المالية والادارية الخاصة بالمؤسسة.

و- تعيين مدقق حسابات قانوني للمؤسسة وتحديد اتعابه.

and the state of t

ز - انشاء فروع للمؤسسة في أي مكان في المملكة او خارجها.

المادة ١٩ - يتولى رئيس مجلس الادارة تمثيل المؤسسة في جميع صلاتها مع الغير وله

أ- تطبيق السياسة العامة للمؤسسة وتتفيذ القرارات التي تصدر وفقا لاحكام

ب- ادارة أعمال المؤسسة والاشراف على موظفيها وشوونها الفنيبة والادارية

ج- وضع البرامج التي من شانها تحقيق اهداف المؤسسة ومهامها وتقديم

أحديد بدل الخدمات التي تقدمها المؤسسة.

ان يقوض المدير العام بذلك.

المادة ٢٠ - يمارس المدير العام المهام والصلاحيات التالية :-

هذا القانون ومتابعة تتفيذها.

تصدر بموجب هذا القانون.

ج- اقرار موازنة المؤسسة وتقرير مدققي الحسابات والحسابات الخنامية.

ب- اقتراح السياسات الاستثمارية للمملكة وتحديد أولوياتها ووضع البرامج

المادة ۱۷ –

أ- يتولى ادارة المؤسسة مجلس ادارة برئاسة الوزير ويشكل بقرار من المجلس الاعلى بالعدد الذي يختاره من اعضائه بما لايزيد على مدبعة اعضاء على ان

ب- يجتمع مجلس الادارة كلما دعت الحاجة الى ذلك بناء على دعوة الرئيس ويكون

ج- لرئيس مجلس الادارة أن يدعو أيا من أهل الخيرة والاختصاص لمصدور يكون له الحق في التصويت.

هـ- يمين رئيس مجلس الادارة أمين سر لمجلس الادارة من موظفي المؤسسة بناء على نتسبب المدير العام، يتولى مسؤولية تنظيم الاعمال الادارية لمجلس الادارة، وتنوين قراراته وتوقيعها من رئيس الجلسة والاعضاء.

ما في دلك ما يني:الاشراف على شؤون ادارة المؤمسة ومتابعتها.

come in the programme for the state of the s

يكون المدير العام من بينهم ويختار المجلس من بين اعصائه نائبا للرئيس.

الاجتماع قانونها اذا حضره اغلبية الاعضاء على أن يكون الرئيس أو نائب في حالة غيابه منهم ويتخذ قراراته بالاجماع أو باكثرية أصوات الصاضبرين وعند تساوي الاصوات يرجح الجانب الذي أيده رئيس الجلسة.

اجتماعات مجلس الادارة وتقديم المشورة في الموضوع المعروض عليه دون أن

د- تحدد مكافآت واتعاب اعضاء مجلس الادارة بقرار مسن المجلس وتصرف على أساس عدد الجلسات التي حضرها العضو.

المادة ١٨ - يتولى مجلس الادارة المهام والصيلاحيات المنصوص عليها في هذا القانون

The Bridge State of the State o

The first of the f

ا- تولف لجلية تسمى " لجلية تشجيع الاستثمار " برئاسية المدير العسمام وعضوية كل من :-

التوصيات بشانها لمجلس الأداره والعمل على تطويرها.

د - اية مهام أخرى يحددها له مجلس الادارة أو تتاط به بمتتضى الانظمة التي

in the ment of the state of the first of the state of the



- ١- المدير العام لدائرة ضريبة الدخل.
 - ٧- المدير العام لدائرة الجمارك.
- ٣- ممثل عن وزارة الصناعة والتجارة يعينه الوزير.
- ٤- ممثل عن القطاع الخاص يعينه رئيس المجلس.
- ب- وفسي حالسة غيباب الرئيس يتولسي مديسسر عسسام دائرة الجمارك رئاسة اللجنة.
- ج- تجتمع اللجنسة بدعوة مسسن الرئيس ويكون الاجتماع قانونياً اذا حضره اربعة
 من اعضائها بمن فيهم الرئيس وتصدر اللجنة قراراتها باغلبية ثلاثة مسن
 اعضاءها.
- د- للمدير العام ان يدعر شخصاً أو أكثر من الجهات ذات العلاقة في القطاع المعنى لحضور اجتماعات اللجنة وتقديم المشورة في الموضوع المعروض عليها دون ان بكون له حق التصويت.
- هـ- يعين المدير العام أحد موظفي المؤسسة للقيام بأعمال مقرر اللجنبة لحفظ قراراتها ومتابعتها.
- المادة ٢٢ تتولى اللجنة المهام والصلاحيات المنصوص عليها في هذا القانون بما في ذلك ما يلي:-
- النظر في الطلبات التي يتقدم بها المستثمرون واتخاذ القرارات بشائها خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ ورود الطلب وفي حالة عدم الموافقة بيسان اسباب ذلك.
 - ب- الموافقة على الاعفاءات الاصافية المنصوص عليها في هذا القانون.
- ج- النظر في الاعتراضات التي يتقدم بها المستثمرون على قراراتها ويكون قرارها برد الإعتراض قابلاً للاستثناف لدى مجلس الادارة خلال ثلاثين يوماً من تاريخ التبليغ.

المادة ٢٣ – اذا تبين أن الموجودات الثابئة المعفاه كلها أو بعضها قد بيعت خلافًا لاحكام هذا القانون أو استعملت في غير المشروع أو استخدمت في غير الاغراض المصرح بها فيستحق على المشروع الضرائب والرسوم والغرامات المتحققة عليها وفق احكام القوانين والانظمة النافذة.

المادة ٢٤ - مع مراعاة ما ورد في أي قانون آخر:

- ا- للمستثمر غير الاردني ان يستثمر في المملكة بالتملك أو بالمشاركة او بالمساهمة وفق احكام نظام يصدر مبيناً قطاعات المشاريع أو فروعها والنسبة التي يحق للمستثمر غير الاردني المشاركة في حدودها او المساهمة في كل منها والحد الادنى من راس المال الاجنبي الذي يقدمه فيها.
- ب- مع مراعاة ما ورد فسي الفقرة (أ) اعلاه يعامل المستثمر غير الاردني في أي مشروع تمري عليه احكام هذا القانون معاملة المستثمر الاردني.
- ج- للمستثمر مطلق الحق في ادارة مشروعه وبالاسلوب الذي يراه وبالاشخاص الذين يختارهم لهذه الادارة وتقدم الجهات المختصة التسهيلات اللازمة .
- المادة ٢٥ لا يجوز لزع ملكية أي مشروع أو اخصاعه لأي اجراءات تؤدي السي ذلك
 الا باستملاكه لمقتضيات المصلحة العامة شريطة دفع التعويض العادل
 المستثمر، ويدفع التعويض للمستثمر غير الاردني في هذه الحالة بعملة قابلة
 للتحويل.

المادة ٢٦ – على المستثمر القيام بما يلي : و المادة ١٠١١ – على المستثمر القيام بما يلي :

ا- اعلام المؤسسة خطوا فور الانتهاء من تركيب الموجودات الثابتة وتجهيزها لغايات المشروع وتأريخ بدء العمل أو الانتاج الفعلي،

Land of the College Little House



هدا منه المس

- ب- مسك حسابات منتظمة بدققها محاسب قانوني مجاز في المملكة.
- ج- مسك سجل للموجودات الثابتة التي دخلت فعلا في المشروع تدرج فيه جميع التفاصيل المتعلقة بها.
- د- تقديم أي معلومات او بيانات او وشائق تطلبها المؤسسة وتتعلق بالموجودات الثابتة للمشروع والسماح لاي موظف مخول من المؤسسة أن يدخل المشروع لمطابقة البيانات والمعلومات على الواقع،
- المادة ٢٧ اذا انتقلت ملكية المشروع خلال مدة الاعفاء الممنوحة له فيستمر تمتع المشروع بالاعفاءات والتسهيلات والضمانات التي منحت له حتى اخر تلك المدة على ان يواصل المستهر الجديد العمل في المشروع ويحل محل المستثمر السابق في الحقوق والالتزامات المترتبة بموجب احكام هذا القانون

1/2 X -

- ا- للمستثمر بعوافقة اللجنسة بيع الموجودات الثابتة المعفاة او التدازل عنها الى مستثمر اخسر مستفيد مسن احكام هذا القانون، على ان يستعملها في مشروعه ويجوز للمستثمر بعد اشعار اللجنة بيع الموجودات الثابتة المعفاة لاي شخص او مشروع اخر غير مشسمول باحكام هذا القانون بعد دفع الرسوم والضرائب المستحقة عنها.
 - ب- المستثمر بموافقة اللجنة اعادة تصدير الموجودات الثابتة المعقاه.
- المادة ٢٩ اذا اندمجت شركتان او مؤسستان او اكثر تكون الشركة او المؤسسة الجديدة الناتجة عن الدمج ملزمة بتنظيم حسابات مستقلة لكل مشروع مستفيد لديها قبل الدمج من تطبيق الاعقاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون خلال المدة الباقية للإعفاء.

المادة ٣٠ - يحق للمستثمر غير الاردني اخبراج رأس المال الاجنبي الذي ادخله الى المملكة للاستثمار فيها وفق احكام هذا القانون او أي تشهريع سابق عليه ومنا جنساه في استثماره من عوائسد وارباح وحصيلة تصفيه استثماره او بيع مشهروعة او حصته أو اسهمه دون تأخير وبعملة

قابلة للتحريل،

المادة ٣١ - للعاملين الفنيين والاداريين غير الاردنيين في أي مشروع أن يحولوا رواتبهم وتعويضاتهم الى خارج المملكة. وفقا للتشريعات المعمول بها.

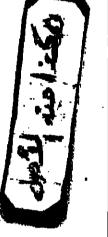
Hake YT - was the wife of the way of the

أ- تراعي احكام اتفاقية استثمار الاموال العربية والتقالها بين الدول العربية وجميح الاتفاقيات المعقودة مع الدول العربية واي تعديلات تطرأ عليها على رأس المال العربي المستثمر بمقتضى احكام هذا القانون.

ب- للمستثمر الذي تضمن دولته أو مؤمسة رسمية تابعة لها استثماره ان يحيل ما يتعلق باستثماره من التعويضات والعوائد التي تترعب له الى تلك الدولية او المهسسة بحيث تحل محله.

الهادة ٣٣ - تعموى نزاعات الاستثمار بين المستثمر لراس مسال اجلبي والموسسات الحكومية الاردنية وديا بين طرفي النزاع ، وإذا لم تتم تصوية النزاع من خلال ذلك خلال مدة لاتزيد على سته اشهر فلاي من الطرقين اللجوء الى القضاء أو احالة النزاع على المركز الدولي لتعموية لزاعات الاستثمار التعموية النزاع بالتوفيق أو بالتحكيم وفق اتفاق تعوية نزاعات الاستثمار بين الدول ومواطئي دول اخرى الموقعة من العملكة

Bearing & sail of



المكذا منه الممل

المادة ٣٩ - رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون.

احمد اللوزي الحريم رئيس مجلس الإعيان حکے خیر سر/ امین عام مجلس الأمة المادة ٣٤ - يجوز اجراء الرهن العيني للآلات والمعدات من الموجودات الثابتة لأي مشروع، وذلك لتمكينه من الحصول على تسهيلات انتمانية بضمانة تلك الآلات والمعدات، وتحقيقا للغايات المقصودة من هذه المادة نتظم الموسسة مسجلا صناعيا تعسجل فيه هذه الآلات والمعدات لدى كسل مشروع وفقا للتعليمات التي يصدرها مجلس الادارة لهذه الغاية ونتشسر هذه التعليمات في الجريدة الرسمية.

المادة ٣٥ - يستمر أي مشروع جرب الموافقة عليه بمقتضى احكمام قمانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنه ١٩٨٧ والتعديلات التي طرأت عليه بالاستفادة من جميع الاعفاءات التي منحت له بموجب ذلك القانون حتى آخر مدة الاعفاء وبشروطه.

المادة ٣٦ - تتمتع الموسمة بالإعفاءات والتسميلات الذي تتمتع بها الوزارات والدرائر

المادة ٣٧ - لمجلس الوزراء اصدار الانظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون بما في ذلك الانظمه الخاصه بالشوون المالية واللوازم والموظفين في الموسسة.

ا- قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ وتحديلاته والانظمنة الصادرة

ب- قائون تنظيم الاستثمارات العربية والاجنبية رقيم (٢٠٪) لمسئنة ١٩٩٢ والانظمـة المسادرة بموجبه.

And willing

هلدًا منه المهل

